

Vatandaşın bütçesinde önemli yer tutan:

Elektrik ucuzluyor



Haberin devamı 8'de

Avrupa/Avusturya

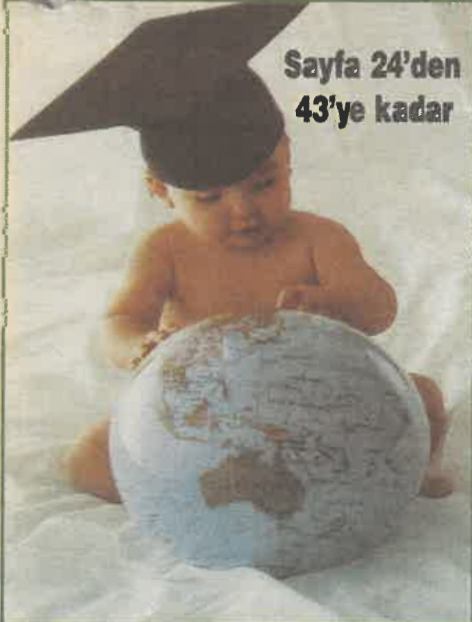
Wien 1, Kärntner Ring 5-7/7 Tel:01/402 27 12-0
Internet-Adresi : www.yenivatan.com

Yeni Vatan Gazetesi
UNABHÄNGIG

Eylül/September 2001 / Kostenlos

Çocuk bakımı için özel ilave

Sayfa 24'den
43'ye kadar



Mondo

Devletin adını utanmadan kullanıp,



**etrafta
terör estiren,
kravatlı,
sahtekâr-
soytarı
kim?**

Viyana birçok vatandaşı telefon ile arayarak "Devlet adına arıyorum. Doğum tarihin, annenin-babanın adı, Türkiye'de ki adresin, adın-soyadın şu, ayağını denk al, yoksa seni ve aileni öldürtürüm" diyen bir sahtekâr-soytarıyı konuşuyor. Bu şaibeli zat, hiç bir üniversiteyi bitirmediği halde isminin önüne, sanki üniversite mezunuymuş gibi "Mag." ünvanını kullanıyor. Birçok Avusturya'lı Parti, Türk dernek temsilcileri ve vatandaş bu zat'ın küfürbaz, iftiracı ve yalancı olduğunu söyledikten sonra, bu teröre son verilmesi için yetkili kurumları göreve davet ettiler. Yeni Vatan Gazetesi'ne ayrıca konuşan birçok önemli kurum ve kuruluş temsilcileri, "Bu edebsize selam verdik, borçlu çıktık. Ciddi bir eğitim ve özelliği olmayan bu zat bize, "Avusturya'daki Türkleri temsil ediyorum" yalanı ile isteklerini iftira, küfür ile yaptırmaya çalışıyor. Karşımıza bazen gazeteci, bazen Türkleri temsil eden politikacı, bazen de 'casusum ha duman ederim!' söz ve imaları ile çıkan bu sahtekar-soytarıdan yaka silkiyoruz" dediler. Birçok kişi, kurum ve kuruluşlar bu kişiden "Kapımız o sahtekar-soytarı, iftiracı ve küfürbaza kapalıdır" sözleri ile adeta yaka silkerken; **Yeni Vatan Gazetesi soruyor:** Bu sahtekâr ve soytarı bozuntusu devletin adını kullanıp yerle bir ederken acaba kime güveniyor?

Medeni olmayan davranışlar!

Başyazı

Yeni Vatan Gazetesi
UNABHANGIG

Sevgiyi sevgi, dostluğu dostluk, insanı insan eden "eylemlerin, davranışların ve sözlerin" dürüst ve samimi küçücük detaylarda yattığına inanıyoruz...

Neden ince detaylar? Çünkü Avusturya'da Türk toplumunu ekonomide, bilimde, sanatta, sosyal alanda başarılı kılacak anahtar kelime "ince detaylar"da saklıdır. Bizler özellikle Türk toplumunun **büyük bir kesiminin** Avusturya'da hayati önem taşıyan ince detayları pek de ciddiye almadıklarını üzüntü ile izliyoruz...

Avusturya'da yaşamaya karar vermişiz. Çocuklarımız burada okula gidiyor, büyüyor ve artık belki de hep burada kalacaklar. Şimdi siz ilerde çocuklarınızın sizin yaptığınız ağır işlerde çalışmasını ister misiniz? Bizler Avusturya'da en ağır işlerde çalışarak bizleri buralara kadar getiren babalarımıza, annelerimize minnettarız.

Ama artık Avusturya'daki gençlerimiz bayrağı daha yukarı çıkarmak zorundadır. Burada bu başarının anahtarı olan ince detay kumar oynanan kahve bürolarından geçmiyor, burada ince detay sabah akşam pişti, elli bir oy-

namaktan da geçmiyor. Bazı Türk kahvelerinin önüne çıkıp saç, sakal karışmış serseri gibi etrafı gözleri, sözleri ile rahatsız eden Türk gençlerini veya koca-koca adamları görünce onlardan utanıyoruz. Sokaklarda ağzında bir karış sakız hanımlığa ve beyefendiliğe yakışmayacak şekilde şapır şapır çiğneyen BAZI Türk hanım ve erkeklerini görünce irkiliyoruz. Otobüslerde, U-Bahnlarda küfürlü bir şekilde bağırarak konuşan ve etrafında ki insanları bilinçli bir şekilde rahatsız eden Türk gençlerini görünce üzülmüyoruz. Yolda giderken bıyıkları ile birlikte yol ortasında apış arasını karıştıran Türk asıllı canım vatandaşlarımızı görünce boynumuz bükülüyor. Hayat zor biz de biliyoruz...

Ama lütfen biraz detay gibi gözükken fakat Avusturya'daki Türk toplumunun resmini yerden, yere vuran hal ve davranışlardan uzaklaşalım. Bu davranışlardan kaçınmak için ne zengin, ne üniversite mezunu olmak gerekir...

Biraz Türk ulusunun güzel kültürünü, hal ve hareketlerini kapsanız yeter ve inanın artar bile...

"Almanca şart"

Viyana - Avusturya'da yabancı uyrukluların Almanca öğrenmesini zorunlu kılacak yeni yöntemler ortaya atılıyor. Koalisyon ortağı Avusturya Özgürlükçü Partisi (FPÖ) Federal Meclis Grubu Başkanı Peter Westenthaler, uyum anlaşmasının sadece ülkeye yeni gelecekler için değil, aynı zamanda uzun yıllardır bu ülkede yaşayan yabancılar için de geçerli olacağını söyledi.

Tasarıyı ortaya koyan Westenthaler, "Buradaki yabancıların menfaatine sayılabilecek iyi bir anlaşma metni hazırladık." derken, uyum anlaşmasının sadece ülkenin acil ihtiyacı olan vasıflı yabancı elemanların, kapsam dışı tutulacağını da sözlerine ekledi. Westenthaler, uyum anlaşmasının birçok alanda yerli ve yabancılar arasında huzur getireceğini, işsizlik ve acil muhtaçlık yardımı alan yabancıların Almanca ve meslek kurslarına gitmek zorunda oldukları-



nı da belirtti. FPÖ Başkanı Westenthaler, parti olarak yabancılar arasında ayrım yapmadıklarını söyledi ve yabancıları, sürekli burda yaşayanlar ve ülkeye yeni gelmiş olanlar şeklinde sınıflandırma yapmayacaklarını dile getirdi. Uyum anlaşmasından muaf sayılabilmek için iyi derecede Almanca konuşabilmek ve meslek sahibi olmak şart. Tasarıya sıcak bakan koalisyon ortağı Avusturya Halk Partisi (ÖVP) konunun görüşme aşamasında olduğunu ve tasarının sonbahar aylarında meclise sevk edileceğini söyledi.



ATB yazın boş durmadı



Başbakan yardımcısı Riess Passer ATB yönetimi ile birlikte



Avusturya Parlamentosu başkanı Fischer ATB yönetimi ile birlikte



Başbakan Schüssel'in sağ kolu ÖVP teşkilat başkanı Andreas Kohl ATB yönetimi ile birlikte

Viyana- Kısa adı ATB olan "Avusturya Türk Dernekleri Birliği" yazın boş durmadı. Avusturya'daki Türk toplumunun genel sorunlarını Hükümetin ve Avusturya Parlamentosunun en yetkili makam noktalarına Yönetim Kurulu olarak götüren ATB'nin Parlamento büyük saygınlığının olduğu gözlemlendi.

Basına kapalı yapılan toplantılar sonrası "Yeni Vatan Gazetesi'nin sorularını yanıtlayan ATB yöneticileri görüşmelerin olumlu geçtiğini" söylediler.

Özgürlükçüler Partisi'nin (FPÖ) Genel Başkanı ve Başbakan Yardımcısı Susanne Riess-Passer'e ATB yönetimi, Avusturya'da yaşayan Türk toplumunun ortak sıkıntısının konut, eğitim ve aile birleşimi olduğunu ifade ettikleri öğrenildi.

ATB ayrıca "Türk öğrencilerin okullarda Türkçe ve din dersleri konusunda zorluk çektiğini" dile getirdiler.

ATB yönetimi Başbakan yardımcısı Passer'e, "Türkçe derslerine yeterince zaman ayrılmadığını, din derslerine ise üniversite eğitiminden ve çocuk eğitimi uzmanlık sınavlarını üniversitede yapmamış, Türk an'ane ve göreneklerini bilmeyen öğretmenlerin getirilmesinin binlerce Türk ailesinde sıkıntı yarattığını

söylediklerini" ifade ettiler.

Çatısı altında Avusturya'da resmi olarak kurulmuş 170 den fazla derneği toplayan ATB, Başbakan Yardımcısı Riess-Passer'den tam destek sözü aldı.

Ertesi hafta Avusturya Parlamentosu Başkanı Avusturya Sosyalist Partisi'nin en güçlü ismi Helmut Fischer ile görüşen ATB yönetim kurulu aynı konuları Parlamento Başkanı'na götürdüler. Samimi bir ortamda geçen görüşme daha çok bir sohbet ortamında geçtiği öğrenildi.

Avusturya Başbakanı Schüssel'in sağ kolu, Avusturya Halk Partisi (ÖVP) teşkilat başkanı Andreas Kohl makamında ATB yönetim kuruluna yakın ilgi gösterdi.

Kohl ATB ile görüşmesinde sorunları dikkatlice dinledikten sonra "bu konulara dikkatlice eğileceği" sözünü verdi.

Geçtiğimiz yıl Avusturya Cumhurbaşkanı Thomas Klestil tarafından makamında kabul edilen ATB yönetim kurulu ve üye dernekler Cumhurbaşkanından o günden bu yana tam destek alıyorlar.

ATB yönetiminin her önemli ziyaretinde Anadolu el işçiliği ve zerafetinin örneklerinden oluşan hediyeleri dikkat çekti.

Sınır dışına mahkemededen red

Bludenz-1993 yılında Avusturya'nın Bludenz kentine, yasal olarak çalışmakta olan eşinin yanına gelen Türk kadınına Yabancılar Polisi tarafından verilen 'Sınır dışı' kararı Avusturya Mahkemesi tarafından iptal edildi.



turya'da kalması için yeterli bir neden olarak görülmemiş, ve en nihayet de geçen yıl Yabancılar Polisi tarafından 'Sınır Dışı' edilmesi kararı alınmıştır.

Verilen sınır dışı kararına

karşılık Avusturya Anayasa Mahkemesi'ne başvuran Türk kadını, haklı hukuk mücadelesinde mahkemede alınan "Sınır dışı kararının kişinin özel yaşam ve aile yaşamı hakkını ihlal

etmesi, ikamet ve çalışma izni olmaksızın ülkede kalmanın sınır dışı edilmek için yeterli bir neden olarak görülmemesi" kararıyla rahat bir nefes almıştır.

Avukatı olan Ludwig Weh, bu tür davaların örnek teşkil edeceğine ve kararın benzer davalarda önemli bir rol oynayacağına dikkat çekerken, Eyalet Güvenlik Dairesi Direktörü Elmar Marent, İçişleri Bakanlığına başvurarak benzer konularda nasıl hareket edilmesi gerektiğine açıklık getirilmesini istedi.

Gümrüklerde takılara dikkat!

Viyana-Türkiye'den dönen vatandaşlarımız, fazla takı takmaları yüzünden gümrüklerde sorun yaşıyorlar.

Türkiye'de düşün yapıp, takılarıyla dönenlerin gümrük kapılarında takılarına el konulduğu ve haklarında dava açıldığı belirlendi.

Avusturya polisi, Türklerin düşünlerde altın takma gibi bir geleneğinin olduğunu bilmediklerini söyledi. Gümrük muafiyet sınırını geçen takıların beyanı

durumunda takının vergiden muaf sayıldığı belirtili.

Avusturya polisi, bu konuda çok duyarlı davrandıklarının farkında. Yolculara ilk başta sorulan "Gümrüğe tabi eşyanız var mı?" sorusundan sonra bir de "Yanınızda altın takı var mı?" sorusunu yöneltiyorlar.

Gümrük muafiyet sınırı 1400 ATS. Yani değeri 1400 ATS'nin altındaki takılar için gümrük vergisi ödenmeyecek. Ancak eğer yolcu 1400 ATS üzerinde yeni altın

takıyorsa, bunu beyan etmek zorunda.

Beyan edilen takılar için ceza ödemek zorunlu değil ama gümrük ve katma değer vergisini ödemek şart.

Altının ayarını kendileri kontrol eden gümrük memurları, altının 14 mü yoksa 22 ayar mı olduğunu da hemen tespit edip, değer yüzde 2,5'ini gümrük vergisine, yüzde 20'sini de gümrük katma değer vergisine tabi tutuyorlar.

Yolcunun gümrükte bu

altın takıları beyan etmesinin sonucu olarak yanına para cezasını ödemesi de cabası.

Viyana'da Havalimanında birçok Tütk vatandaş kanunları bilmediği için sıkıntı çektiğini ifade eden gümrük memurları dikkat edilmesi konusunda uyardı.

Takılara el konulsa bile bu takılara gerekli katma değer ve gümrük vergisi ödeyerek alınabileceğini ifade eden yetkililer bu ücretlerin çok olmadığını söylediler.

AHS, HAK, HTL ve bütün okullar için özel İngilizce ders verilir.

Tel: 01 / 408 62 23

Nail Keçeci

Mobil: 0664 / 480 16 09



ÖZEL İNGİLİZCE DERS VERİLİR!

Bir dünya dili olan İngilizce, geçmişten bugüne dek önemini korumakla kalmayıp uluslararası ticaretin can damarı haline gelmiştir. Avusturya'nın Avrupa Birliği'ne girip dış ve iç ticaretteki rekabetin artmasına yol açmış olması bu dilin önemine daha büyük katkıda bulunmuştur. Tüm okullarda zorunlu ders olarak okutulan İngilizce gelecekte iş hayatında başarılı olmasının en önemli unsuru haline gelmiştir.

Pek çok öğrencinin bu dersi ciddiye almayıp sınıfta kaldıkları görülmüştür. Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne girmesi halinde, İngilizce Avusturya'da yaşayan Türkler ve Türkiye'den gelen diğer vatandaşlar için Almanca kadar önemli olacaktır. Ayrıca geleceğe yönelik modern teknolojinin en yeni buluşlarından olan bilgisayar ve internet'in iletişim dilinin İngilizce olduğunu unutmamak gerekir.

Serseriye çılgın takip



Innsbruck-Avusturya'nın Tirol Eyaleti'ndeki Telfs kentinde bir trafik kazasına karışan ve ismi açıklanmayan 30 yaşındaki Türk, olay yerinden çaldığı başka bir araçla kaçmaya devam edince yoğun takip sonucu yakalandı.

Innsbruck yönüne doğru kaçmaya başlayan Türk, çaldığı arabayı Innsbruck-West otoyulunda başka bir arabayla değiştirerek yoluna devam etti. Bu arada havada helikopterleri ve arkasında da onlarca polis arabasını arkasına takan Türk, otobandan çıka-

rak, ana cadde üzerinde yoluna devam etti. Zaman zaman direksiyona hakimiyetini kaybeden Türk, başka araçlara da çarparak maddi hasara neden oldu. Bir süre sonra yönünü şaşırarak Türk, çimenlik alana dalıp çiftliklere ait çitleri yıktı. Orman bitişinde yolun bittiğini gören sürücü, saklandığı ormanda polisin yoğun aramaları sonucunda ele geçirildi. Olayda bir jandarma erinin yaralandığını belirten Avusturya polisi, Türk sürücünün neden kaçtığının hala bilinmediğini söyledi.

Depresyona dikkat!

AHMET GÖNÜL



Depresyona giren 3 kişiden birinde ani öfke krizleri görüldüğü ve doğru teşhis konulmadığı taktirde durumun dramatik sonuçlar doğurabileceği belirtildi.

Uzmanlar, beyinde serotonin seviyesinin azalmasından kaynaklanan bu durumun ilaçla tedavisinin mümkün olduğunu belirttiler. Nedsiz öfke krizlerinin, ırkçı duygu ve saldırıların, taraftarlar arası sataşma ve kavgaların, ya da yeşil ışık yanar yanmaz öndeki arabayı klaksonla uyarmanın bir depresyon belirtisi olduğu ileri sürüldü. İtalya'nın Pisa kentinde toplanan ve depresyon konusunu ele alan uzmanlar, daha çok saldırganlık-depresyon bağlantısı üzerinde durdular.

Amerikan hükümeti adına ilaçlara dirençli depresyon vakaları ve öfke krizleri konulu bir araştırmayı yürüten Boston Harvard Medical School uzmanlarından İtalyan asıllı Amerikalı Dr. Maurizio Fava, "Depresyona giren üç kişiden birinde ani öfke krizleri görülür. Bu, beyinde serotonin (ruh halini dengeleyen hormon) seviyesinin azalmasından kaynaklanan bir durumdur. Hem

hastanın kendisinin saptayabileceği, hem doktorun basit sorular yönelterek keşfedebileceği ikaz niteliğindeki belirtileri vardır. Hastada son 6 ay içinde aşırı asabiyet veya olaylara abartılı tepki görülür" dedi. Fava, gizli ya da teşhisi konulamayan depresyon durumlarının dramatik sonuçlar doğurabilecek öfke krizlerine dönüştüğünü söyledi.

Pisa Üniversitesi'nden Psikiyatrist Giovan Battista Cassano da bu durumun ilaçla tedavisinin mümkün olduğunu belirtirken, "Sorunun çözümü için serotonin ayarlayıcı ilaçlar öneriyoruz. Bunlar hastaya kontrol ve denge duygusunu yeniden kazandırıyor" dedi.

Kongrede, herkesin kendi kendine yapabileceği bir 'salırganlık' testinden de söz edildi. Avusturya'da yaşayan binlerce vatandaşımız ailesinden uzak olduğu için, iş yerinde kötü muameleye maruz kaldığı için, maddi sorunlar, ailevi sorunlar ve diğer sorunlar nedeni ile bariz bir depresyon yaşamaktadır. Bu vatandaşlarımız acilen depresyon durumlarını kabul ederek tedaviye geçmelidirler.

Yavru timsah yakalandı

Tuna nehrinde yakalanan timsah, Schönbrunn Hayvanat Bahçesi'ne teslim edildi.

Geçtiğimiz ay, Tuna nehrinde tesadüfen fark edilen 60-70 cm. uzunluğundaki timsah sürekli su

altına dalarak izini kaybettirmeye çalıştıysa da itfaiye ve dalgıçların yoğun çabası sonucunda yakalandı. Timsah daha sonra Schönbrunn Hayvanat bahçesine teslim edildi.



Korkunç yangın

Viyana-Geçtiğimiz haftalarda Viyana'da bulunan tarihi kültür merkezi Sofiensäle'de çıkan yangın, 150 kişilik itfaiye ekibinin yoğun çabası sonucunda zorlukla söndürülebildi.

Yangının çatıda onarım çalışmaları esnasında ortaya çıktığı tahmin edililirken, kısa sürede tüm binaya yayılan yangın zor anlar yaşattı.

1826 yılında kapalı yüzme havuzu, buhar banyoları ve kaplıcaları ile açılan Sofiensäle, yıllarca birçok ünlüye de sağlık merkezi olarak hizmet verdi. 1848 yılında festival, balo ve klasik konserlerin verilmesi için onarılan Sofiensäle'de, Johann Strauss'un babasının yönettiği filarmoni orkestrası da ilk konserini orada vermişti.



Aşağılamaya suç duyurusu

Rotterdam-Hollanda'da yaşayan Cemal Sofuoğlu adlı 25 yaşındaki bir Türk vatandaşı, Van Dale sözlüğünde Türkleri tanımlayan kimi ifadelerin aşağılayıcı olduğuna dikkati çekerek, geçen yıl Ekim ayında Rotterdam yakınındaki Krimpel Aan Den IJssel polisine suç duyurusunda bulunmuştu. Polisin, savcılıkla yaptığı görüşmeden sonra başvuruyu işleme koymaması üze-

rine Türk vatandaşı, Ulusal Ombudsman Kurumu'na başvurmuştu. Ulusal Ombudsman Kurumu, polisin yapılan suç duyurusunu işleme koymaması gerektiği ve mahkemeye başvuruda bulunması gerektiği kararına vardı. Krimpen aan den IJssel polisinden bugün yapılan açıklamada, Türk vatandaşının yaptığı şikayet başvurusunun işleme konulacağı bildirildi.

Almanlar Sivas'ta balık bırakmadı!



Frankfurt-Sedef hastalığını tedavi eden balıklardan çalan Almanlar, ülkelerinde köşeyi dönüyor

SİVAS'IN Kangal ilçesindeki kaplıcada sedef hastalarını tedavi eden ünlü balıklardan yüzlerce-sini kaçırıp Almanya'ya getiren iki Alman, bunları evlerinde çoğaltarak ticarete başladı. Tanesi 125 marktan pazarlanan balıklardan alan bir kadın,

Pirmasens'teki sağlık merkezinde saati 100 marka balıklı tedavi seansı düzenlemeye başladı.

BİR Alman mahkemesinin, balıkların satışını yasaklaması üzerine, Mario Wegracht, Çek Cumhuriyeti'nde bir kadınla tedavi merkezi kuracağını açıkladı. Georg Seidler adındaki diğer Alman ise balıkları akvaryumlarda üretti. Seidler şimdi, Berlin'de bir klinik açmak istiyor.

Türkiye'de üzücü olaylar! ERGÜN SERT



Bir çok gurbetçi gibi ben de bu sene Ana-vatanımız Türkiye'ye tatile gittim. Türkiye'de beni çok üzen olaylar oldu. Size onlardan bahsetmek istiyorum.

Tatile gitmeden önce ilk sıkıntıyı bilet fiyatlarının istikrarsız artışıyla yaşadım. Ama neyse.. Daha sonra ki sıkıntıyı İzmir'de ki gümrük memurunun 150 silinlik vize pulunu 200 Şilin'e satmak istemesiyle yaşadım. Fiyata itiraz edince, bakışlarıyla küfür yağmuru tutulduğum farkına vardım.

Döviz kurunu adeta açık deniz gibi dalgalı olmasıyla bir hafta içinde 5000 Alman markının kısa sürede, 6000 Alman Markının alım gücüne ulaşabileceğini ibretle izledim.. Anavatanım ve Aziz Milletim adına üzüldüm... Öbür taraftan bir sokak kavgası beni çileden çıkarttı. Kısaca olduğu gibi anlatmak istiyorum.

Gece saat 2.00 civarları.. Şehrin en işlek caddesindeyiz. Kusura bakmayın bölgenin adını bilerek vermiyorum. İleriden bağışmalar duyduk ve bir arkadaşım ile merak edip bakmaya gittik...

Bir el silah ateşini duyunca olaya yaklaşmamaya karar verdik. Yaklaşık 10 dakika içinde 7 Polis ekip arabası ve 20 ye yakın polis olaya müdahale etti. Bir taraf polise olaysız teslim olurken diğer taraf

çok itiraz etti. Polis müdahale etmek isteyince bıçakla bacağından yaralandı. Seseriler 5 kişiydi. Hepside polis karakoluna gitmek istemediklerini küfürlü bir tavırla ifade ediyorlardı. Polisi bıçak ile yaralayan gencin, "ben her hafta bir polis dövüyorum bu haftada sizi dövmeyeyim" demesi beni iyice çileden çıkarttı.

Polislerin olaya tamamen seyirci olması beni çok şaşırtan ve avavatanım adına üzen olay oldu. Polisi bıçaklayan genc elini kolunu sallayarak kaçarken, diğerlerini polisler ekip otosuna sokmaya başladılar. Polis otosu giderken Polislerin gençlere sigara tuması ve sigaralarını yakması tuhafıma gitti...

Zaten sizlere Türkiye' de ki elektrik, su, doğalgaz kesintiler, Resmi dairelerdeki sıralar, ilk yardım sorunları, Trafik kazaları, Lüks lokantaların pis tuvaletleri, rüşvet konusunda Türkiye'nin dünya sıralamamda 4'üncü konumunda olduğundan, siyasi istikrarsızlık, Trafik lambalarının sadece şehir dekoruna katkısı olduğundan bahsetmek istemiyorum.

Bir Türk genci olarak Türkiye'de gördüklerimden ve yaşadıklarımın çok rahatsız oldum.

Türkiye'de bu pisliklere bizlerde katkısı ile dur denmez ise biz daha çok üzülmüyoruz..

Elektrik ucuzluyor

Viyana - 1 Ekim'den itibaren her abone kendi Elektrik firmasını seçebilecek. Yeni Vatan Gazetesi sizin için geniş bir araştırma yaptı.

1 Ekim 2001 tarihinden itibaren her elektrik tüketicisi kendi firmasını seçebiliyor. Steiermark'da elektrik döşeme tarifeleri pahalı olduğundan ve her firma bunu kendi ödemesi gerektiğinden Elektrikçi ucuz alma olasılığı çok düşük olacak. Buna karşılık Viyana ve Aşağı Avusturya'da durum bunun tam tersi. Bu eyaletlerde elektrik kablo bağlantı tarifeleri düşük olduğundan küçük tüketicinin geleceği parlak görünüyor. Zira küçük tüketiciler rekabette olumsuz bir öge olmaktan çıkıyorlar.

Avusturyalılar bu yılla birlikte bir dizi özgürlüğe kavuşuyorlar. Avusturya'da 1 Ekim'den itibaren elektrik, istenilen en hesaplı elektrik firmasından alınabilecek. Şimdiye kadar "abone tüketici" diye anılan küçük tüketiciler artık "kral müşteri"ye dönecekler. Elektrik şirketini seçmek

çok kolay olacak. Bunun için sadece vatandaşa gönderilen "cevap kartı"ndaki hayati sorulara cevap vermek ve istenilen elektrik şirketine göndermek yeterli olacak. Bundan sonra eski elektrik kaydının silinmesi, yeni şirkete kayıt yaptırılması gibi işlemler tamamen, seçilen firmaya ait olacak. Müşterilerin bu konuda yapmaları gereken bir şey yok.

Kimler hesaplı alacak?

Elektriğin özelleştirilmesi, yapılan tahminlere göre en çok Aşağı Avusturya, Kaernten, Viyana, Tirol ve Vorarlberg eyaletlerindeki müşterilere yarayacak. Avusturya'daki elektrik ücret tarifeleri aralarındaki farkın büyümesi yabancı elektrik firmalarının ekmeğine yağ sürüyor. Avusturya'da elektrik pazarı 1 Ekim 2001 tarihinden itibaren tam özelleştiriliyor. 1 Ekim'den itibaren her abone kendi Elektrik firmasını seçebilecek. Yeni Elektrik sözleşmesini yapmadan önce fiyatları dikkatlice inceleyip, öyle karar veriniz. Yeni Vatan Gaze-

tesi sizin piyasayı araştırdı ve dikkat edilmesi gereken noktaların buldu.



**Sansasyon
tekliflere kanmayın,
yıllık kilovat saat
tüketimine bakın!**

Belki siz posta kanalıyla veya evden eve giderek pazarlama yapan kişiler kanalıyla sansasyon denemek derecede ucuz bir teklif aldınız. Elektrik harcayan, kullanan sizlerin birey olarak, son kararınızı verip anlaşma yapmadan önce bu teklifi çok iyi inceleyip, değerlendirmeniz gerekir.

Yapılabilir gerçek tasarruf, ancak ayda bir litre süt veya kahvede içilebilecek bir fincan sütlü kahve (Melange) olabilir. Bu teklifin altında bir çok gizli şeyler yatmaktadır. Gerçekten ne kadar tasarruf yapılabileceği, kullanılan kilovat saate bağlı olacaktır. Bu da yılda bir kere düzenlenen elektrik faturasından anlaşılabilir, tespit edilebilir.

Bu bir kaç Şilin tutarındaki tasarrufa karşılık, elektrik faturasının ödemelerini belki ayda bir defa ödeme durumunda kalacaksınız belki de

şimdiye kadar olduğu gibi yılda bir defa değil, iki defa fatura gelecektir. Bu faturanın biri elektrik enerjisi için, diğeri de elektrik şebekesi ağı için olacaktır.

Fiat karşılaştırması

Elektrik enerjisi ile elektrik şebekesi ağı arasındaki farkı bilen, fiat karşılaştırmasını da çok iyi biliyor demektir. Enerji fiatı, kullanılan elektrige ön görülen ve ödenen fiyattır, diğeri ise elektrik şebekesi ağına kullanmasına ödenen fiyattır.

Eğer yapılan elektrik anlaşmasına göre, kilovat saatin ücreti bir Şilinin altında ise, bu demektir ki size yalnızca elektrik enerjisi fiyatı teklif edilmiştir. Fakat bu düşük fiyat müşteriye çok cazip gelmektedir. Elektrik enerjisi veren, dağıtan değişik kuruluşların elektrik enerjisi fiatı birbirinden çok az farklılık göstermektedir. Bu da kilovat başına bir kaç Groschen'dan ibaret oluyor. Elektrikli ev aletleri kullananlar için bu fiat, ödenen elektrik enerjisi dörtte biri kadar tutmaktadır.

Elektrik faturası

Elektrik faturası vergiden, harçtan ve elektrik ücret tutarlarından meydana gelmektedir. Halihazırda ki enerji ve enerji ağı fiyatları kanunla tespit edilmiş olup, ücret vergi gibi çeşitli fiyatlar da ilave edilmektedir. Kullanılan enerji, ölçü fiyatı, muamale fiyatı, işlem vergisi, "Stranded Cost" ve elektrik vergisi ile birlikte elektrik faturasının tamamını teşkil ediyorlar.

**Küçük basılmış,
gizlenmiş, saklanmış
yazılara dikkat
ediniz.**

Yapılan teklifler (arzlar) küçük basılmış matbu ve özel şartlardan meydana geliyor. Mesela; yeni bir elektrik üreticisi, eğer kullandığınız elektrik enerjisi 3.500 kilovat saatin altındaysa sizi maktu ücret (Grundgebühr) ödemekten muaf tutuyor. Fakat bu arada, en az bir yıllık anlaşma yapmanızı şart koşuyor. Kim ki bu kadar zaman, vadeli bir zaman için anlaşma yapmak istemiyor, e de 3.500 kilovat saatin altında harcama yapıyorsa, yıllık net olarak 208.20 Şilin maktu ücret (Grundgebühr) ödemekle yükümlü tutuluyor.

Bu elektrik üreticisi, eğer siz orta büyüklükteki elektrikli ev aletleri kullanan biriyse, kilovat saati net 46,8 Groschen tutarında bir fiata reklam yapıyor. Bu durumda, bu elektrik üreticisine maktu ücret (Grundgebühr) ödemek zorundasınız.

Bu ödenen fiat da tabiki elektrik fiatını çok belirli bir şekilde yukarı çekiyor, pahalılaştırıyor. Siz, bu şekilde ihtiyacınız olan elektrik enerjisini kullandığınızda, kilovat saat için ortalama 56.30 Groschen değerinde bir meblağ ödeyeceksiniz demektir. Daha önce ucuz gibi gelen elektrik enerjisi, bu sayede yüzde yirmilik (% 20) bir fiat artışı ile maktu ücret (Grundgebühr) de dahil olmak üzere daha pahalı olmaktadır. Bu fiyata da vergi, ücret ve daha ilave edilecek masraflar girecektir.

Eğer size uzun süreli bir anlaşma teklifi gelirse, bu anlaşmayı yapmadan önce, teklif edilen bu fiyatın vadeli mi yoksa vadesiz mi olduğunu gözden geçirip, kontrol ediniz.

Birçok elektrik üreticisi vadeli fiat teklif etmelerine rağmen, fiyatlarını bu vadeli süre içerisinde de yükseltebilirler. Bilhassa, yapılan anlaşmaların 1 Ekim 2001 tarihinden itibaren geçerli olmalarına dikkat ediniz.



Bilgilendiriyorlar Tel. : 0800 500 800

Yeni Vatan Gazetesi'nin birçok sorusunu yanıtlayan Wienstrom (Viyana Elektrik) size teklif edilen sözleşmelerin kontrol edilmesine, incelenmesine yardımcı oluyor.

Wienstrom yetkilileri elektrikli ev aletleri kullanan müşterilerine, elektrik ihtiyaçlarını en iyi, optimal şekilde karşılamak için çözüm getirdiklerini ve bu konudaki bilgileri Wienstrom Hotline'dan öğrenebileceğini ifade ettiler.

Wienstromdan yapılan açıklama şöyle:

"Der neue Optima" (Yeni Optima Şirketi), müşterilerine bedava elektrik kaza sigortası yapıyor. Bu sigorta, elektrikle çalışan, evde kullanılan bütün cihazlardan doğan zararları karşılıyor. Aile bireyleri, ev ve çevresi, bahçe ve çevresinde meydana gelebilecek bu tip kazalar sigortalı sayılıyor. Bu sigorta ile ilgili sigorta tutarı 3 milyon Şilin civarında olmaktadır. Çeşitli ve serbest (bedava)

elektrik verme günleri, Optima'da elektrik ücretlerinin ucuzlamasına, düşmesine neden oluyor. (Eğer ilaveten Wienstrom gece tarifi uyguluyor ve evin ısıtılması için veya suyun ısıtılması için kullanılıyorsa, 3 gün bedava elektrik enerjisi veriliyor.) Bir günlük bedava elektrigi Wienstrom faturası banka (einzahlungsauftrag) kanalıyla ödeyene verilebilir."

Wienstrom'dan yapılan açıklamaya göre aşağıda verilen telefon numarasından bütün müşterilerine devamlı olarak elektrik piyasasında meydana gelen yenilikleri hakkında her türlü bilgi alınabilecek

Yetkili Wienstrom danışmanlarına aşağıda ki telefon numarasından sizlere yardımcı olabilmek için telefon etmenizi bekliyor:

**Tel. :
0800 500 800
Internet:
www.wienstrom.at**



Avrupanın yeni para birimi:

Avrupa ortak para birimi Euro, yeni bir Avrupa'ya yeni bir kimlik kazandıracak. 1 Ocak 1999'da kaydi olarak kullanımına başlayan ve 1 Ocak 2002'den itibaren 302 milyon Avrupalının cebine girecek olan Euro, Avrupa'nın ortak kimliğini yansıtıyor.

Euro banknotlarının üzerinde ulusal para birimlerinde alışagelmış olan milli kahramanların yerine, Avrupa'nın ortak geçmişini ve kültürünü yansıtan motifler kullanıldı.

Viyanalı tasarımcı Robert Kalina, 1996 yılında Euro banknotlarının tasarımını üstlendi. Euro

banknotlarının ortak motivi olarak "köprü" imgesi kullanan Kalina'ya göre köprü, tedavüle çıkmasıyla birlikte Avrupa kıtasının bütünleşmesinde önemli bir aşama oluşturacak olan Euro'nun, geçmiş ve gelecek arasında bir bağ olmasını ve Avrupa ülkeleri arasındaki bağlantıyı temsil ediyor.

Tüm banknotlarda bir diğer ortak figür de, 12 yıldızdan oluşan mavi AB bayrağı. Kalina, bu amblemin gelecek hakkında idealist düşünceleri uyandırmasının yanı sıra, Avrupa halkını bir araya getirecek bir yol olarak düşünmüş.

Beşlik

Beşlik Euro (12x6,2 cm) hem değer hem de boyutları açısından en küçük kağıt para. Temel rengi gri. Üzerinde gösterilen kapı, klasik Roma-Yunan antik çağından ve Avrupa'nın tarihi köklerine göndermede bulunuyor. Kapı, aynı zamanda bugünün Avrupa birliğine damgasını vurması gereken işbirliği ve açıklığın da bir sembolü olarak görülüyor.

Onluk

Yeni onluklar (12,7x6,7 cm), kırmızı renkte. Yuvarlak kemerli kapı,

Ortaçağ başlarındaki Roma stilini andırıyor. Avrupa'nın her yerinde görülebilecek kiliselerdeki mimari karakterini taşıyor.

Yirmilik

Yirmilikler (13,3x7,2 cm), özellikle asil bir görünüme sahip. Tasarımı, Gotik döneminden esinlenerek yapılmış. Dönemin etkileri, paranın ön yüzündeki köprünün payanda işçiliğinde de kendini gösteriyor. Pencere, yeni yüzyıldaki birleşik Avrupa'nın manzarasının sembolü olarak gösteriliyor.

EURO



Ellilik

Portakal renkli ellilikler (12,7x7,7 cm), Rönesans döneminden izler taşıyor ve Ortaçağ'dan modern çağa devir değişimlerini, Leonardo da Vinci'nin, Michelangelo'nun ve Albrecht Dürer'in zamanını gösteriyor.

Yüzlük

Yüzlük Euro'lar (14,7 x 8,2 cm) yeşil renkte. Mavi 100 markları bırakan Almanların yeşil rengi çalışmaları gerekecek. Kapı, Barok stilini ve o dönemlerdeki keyifli yaşamı temsil ediyor.

İkiyüzlük

İkiyüzlüklerde (15,3x8,2 cm), sarımsı kahve rengi hakim. Demir ve cam mimariyi gösteriyor. Arka yüzde 20. yüzyılın başlarında Avrupa'nın her yerinde inşa edilmiş bir stilde bir demiryolu köprüsü görülüyor. Tüm Euro kağıt paralarının arkasında bulunan köprüler, Avrupa halkları arasındaki bağlantı yıllarının sembolü yerine geçiyor.

Beşyüzlük

Beşyüzlükler 16x8,2 cm ile en büyük ve değerli kağıt para. Lila rengindeki paranın üzerinde, 20. yüzyılın sonlarının modern mimarisi yer



alıyor. Bundan başka madeni paralar pirinç arka yüzde, aynı şekilde lila renkte Avrupa haritası yer alıyor.

Üç küçük madeni para

En küçük üç madeni cent'te paranın değerini gösteren 1, 2 ve 5 cent'lik değerler büyük rakamlarla yazılı. Paraların basımında bakır kullanılması nedeniyle renk, kırmızı. Paranın değeri arttıkça çapı ve ağırlığı da artıyor. Ön yüzdeki küre, Avrupa'nın dünyadaki yerini gösteriyor.

Orta büyüklükteki üç madeni para

10, 20 ve 50 cent'lik

madeni paralar pirinç sarısı renkte. Renk, "Kuzey Altını" denen alaşımdan kaynaklanıyor. Bu seride AB ülkeleri kabartma ile belirginleştirilmiş. Özellikle 20 cent'lik para dikkat çekici. Yirmiliklerin yanında İspanyol Çiceği denilen yedi çentik bulunuyor. Bu çentikler körler ve görme engellilerin parayı kolayca algılayabilmesini sağlıyor.

İki büyük madeni para

Madeni paraların ne büyüğü olan 1 ve 2 Euro'larda en dikkat çeken yenilik, iki ayrı renkte (altın ve gümüş rengi) metal kullanılması.



ATİB`de bayram gibi devir-teslim



Viyana- 15 Ağustos Çarşamba günü, 20. Viyana`da ATİB Merkez Camii`nde üç kutlama bir arada yaşandı. Kur`an öğrenen talebeler yine aynı saatte fakat bu defa daha şık camiye gelmişlerdi.

Bugün diğer günlerden daha farklı olacaktı. Telaşlı bir hareketlilik ve heyecanla hazırlıklar yapılıyordu. Bunun nedeni ise ATİB yeni din işleri müşavirine "Hoşgeldin" demek, eski görevliyi Türkiye`de başka bir yerde hizmet etmek üzere uğurlamak ve çocuklara başarılarından dolayı okul öncesi



bir "Aferin" yemeği vermektir.

Öğle namazından önce çocuklar velilerinin önünde Kur`an okullar, bir arada öğle namazı kılındı. Namazdan sonra program başladı ve lokalde konuşmalar yapıldı.

Açılış konuşmasında 16. Viyana`nın İmamı, günün anlamı ve önemini belirttikten sonra, Dernek Başkanı Kazım Kılıç, eski müşavir ve imamlarından duymuş olduğu memnuniyeti ve şükranı dile getirdi.

Cami İmami Fatih Kurt, eğitimin önemini vurgulayarak ailelerin sevgi, saygı ve hoşgörü çerçevesi içerisinde çocuklarını çıkabileceği en üst seviyeye kadar okutup yetiştirmeleri gerektiğini anlattı. Daha sonra eski müşavir Abdullah Ceyhan, 3 yıllık hizmetindeki ATİB derneklerinin gelişimini dile getirip, yeni müşavirin kendisinden daha fazla hizmetler

edebileceğini ve onun gelişiminin Avusturya için büyük bir şans olduğunu belirtti. Son olarak Türkiye`yi çok özlediğini söyleyen Ceyhan, "Türkiye`ye gittiğimde ilk işim, oranın toprağını öpmektir." dedi. Yeni müşavir Hikmet Karaman ise Avrupa ülkelerindeki Türklerin artık kendilerini

savunabilir hale geldiklerini söyledi.

Gün, ATİB derneği ve talebelerinin, hocalarına ve müşavirlerine hediye ile çiçekler takdim etmelerinden sonra vedalaşma ve yeni müşavire hoşgeldin merasimiyle devam edip, yemek eşliğinde son buldu.



Lezzet, Sağlık ve Tazelığın Dünyası



tukas

Kabartma sanatı



Viyana-Sinem Brahmi, kültürümüzün inceliklerini halkımıza göstermek amacıyla Phönix Eğitim Merkezi'nde açtığı sergiyi insanımızın beğeni-

olarak insanlara hizmet eden, kendini hizmete adanmış Sinem Hanım, Avusturyalı ve diğer müslüman genç kızlara da Türk yemeklerini öğ-



retiyor. AKH'daki müslüman hastaların ihtiyaçları ve sıkıntılarıyla ilgileniyor. Avusturyalı evsizler için de iki ayda bir Türk yemekleri pişiriyor. Avusturyalı ve diğer müslüman çocuklarını sinemaya, çocuk filmlerine götürüyor.

Bütün bu organizasyonları tek başına yaptığı halde yorulmadığını, bunları zevkle yaptığını söylüyor. Bir çok hobisi olduğunu söyleyen Sinem Hanım, tuzlu hamurdan şekiller, kuru

güllerden ağaçlar yapıyor. Kabartma hobisi, bir sene önce arkadaşının yaptığı Miki Maus resminden hoşlanmasıyla başlamış.

Sanat'a tüm Türk hanımlarının ilgi göstermesi gerektiğini söyleyen Brahmi, herkesin bir hobisi olması gerektiğinin ve bunun ev hanımları için gerekli olduğunu kabartma sanatının çok sabır, zaman ve itina istediğini ama ortaya çıkan sonucun bütün sıkıntıları unutturduğunu söyle-

sine sundu. Kabartma eserlerinden oluşan sergi, herkes tarafından ilgiyle karşılandı.

İstanbul'dan ondört sene önce gelen Sinem, öğrenimini Avusturya'da tamamlayarak, bir doktor yanında sekreter olarak çalışmış. Üç çocuk annesi olan Brahmi, çok yönlü bir kişi. Islamische Glaubensgemeinschaft'ta gönüllü



ANADOLU Dönerproduktion



Ocak 2001 yılından itibaren son derece modern teknoloji ve yüksek sağlık kontrolü altında, EU-Normlarına uygun, Anadolu İnsanımızın ağız tadında üretilmektedir!

♦ Anadolu-Döner'den; günlük döner ihtiyacınızı karşıladığınız gibi, aynı zamanda toptan, kemikli ve kemiksiz tavuk budu, tavuk kanadı, tavuk göğsü ve hindi eti temin edebilirsiniz.

Sipariş veya bilgi için :

0699 / 11 36 36 65 ve 0699 / 10 83 36 96

...farkı tadında!

Tavuk Döner ♦ Hindi Döner ♦ Tavuk ve Hindi Döner ♦ Kuzu Döner ♦ Dana Döner ♦ Kuzu ve Dana Döner ♦ Siparişleri alınır.

Engin Eren



Haklarımız var mı?

Sorusu Avusturya'da yaşayan vatandaşlarımızın kafasını karıştırıyor.

Tabii ki haklarımız var.

İşyerinde korkmamıza gerek yok, yeter ki kurallara uyalım ve haklarımızı bilelim.

Bilhassa iş kanunu hepimiz için çok önemli bir konu.

"Arbeiterkammer" bu konuda herkese yol gösterip gerektiğinde Türkçe dilde de yardımcı oluyor. Fakat benim duyularıma göre, vatandaşlar sadece başları sıkıştıkça başvuruyor.

"Arbeiterkammer" bir çok konuda vatandaşlara hizmet veriyor. Uzun süre iş hayatından uzak kalmış bayanlar, bu kuruma başvurup tekrar iş hayatına dönmek için gerekli bilgileri alabilirler.

Çeşitli kurslar sayesinde herkes bilgisini genişletip tazeleyebilir.

Her zaman duyduğumuz soru: "Ne yapmam gerekiyor?"

Bu sorunun cevabını kimler biliyor?

Tanıdıklarımız, her sefer doğru bilgiye sahip olmayabilirler.

Oysa "Büyükelçiliğimiz" ve "Türkdanış" a sorabiliriz.

Hukuki sorularımız için sorabileceğimiz en sağlıklı adres ise kuşkusuz avukatlar. Beklenmedik ve ani olarak karşımıza çıkabilen bir sorun bize 100.000 Şilin gibi bir mahkeme masrafı açabilir.

Herkesin özel avukatı olmayacağına göre, "Rechtschutz" diye bilinen hukuksal avukatlık sigortası en ekonomik dayanışmamız olabilir. Yakınlarımızda, bu tür sigortalar yapan bir çok Türk vatandaşımız faaliyet gösteriyor.. sorup danışmada fayda görebilirsiniz. Sorunsuz bir hayat dilerim.

Ata'nın fotoğrafı için 3 milyon Dolar

Viyana'da bulunan MX-Brainsea firması tarafından internet aracılığıyla açık arttırmaya çıkarılan ulu önder Atatürk'e ait bir fotoğrafa 3 milyon 200 bin dolar değer biçildi. Fotoğrafın sahibi olan Tufan

Aslan, fotoğrafın Sot-heby's tarafından incelendiğini söyledi. 9x6 cm. boyutundaki siyah-beyaz Atatürk resminin, açık arttırmadaki başlangıç fiyatının 750 bin dolar olduğu açıklandı.



Avusturya'da uçak kazası

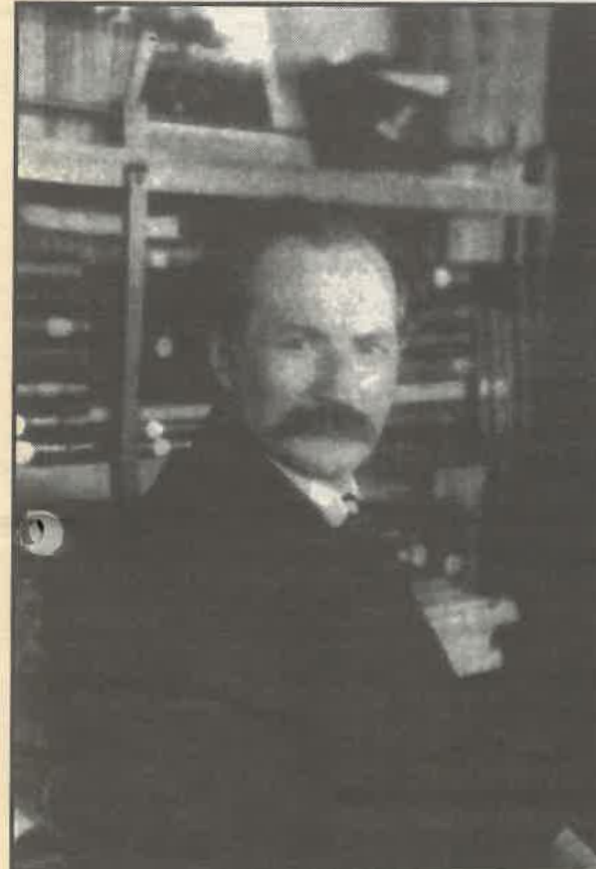
Kalktıktan kısa bir süre sonra düşen, iki motorlu Cesna 210 tipi küçük uçak Avusturya'nın Innsbruck kenti yakınlarında düştü.

Korkunç kazada iki kişi hayatını kaybetti. ABD' de kayıtlı olan uçağın, Hildesheim'a gitmek üzere Inns-

bruck'tan kalktığı belirtilirken, kalktıktan hemen bir süre sonra düştüğü ve tamamen yandığı ifade edildi.

Fakat kazada hayatını kaybeden pilot ile yolcunun kimliklerinin belirlenemediği açıklandı.

"Yiyin efendiler yiyin!"



19 Ağustos 2001..

Türk şiirinin büyük ustası ünlü Bektaşilerden Tevfik Fikret'in ölümünün 86'ncı yıldönümü 19 Ağustos 2001 tarihinde idi.

Onun 100 yıl önce yazdığı "Yağma Sofrası" şiiri sanki daha yeni, dün yazılmış gibi...

Aynı taş aynı hamam

O gün de, bugün gibi vurgun, soygun ve hırsızlık aziz vatanımız Türkiye'yi perişan etmiş, hortumcular ülkeyi soyup soğana çevirmişti.

Gelin o şiiri hep birlikte bir kez daha okuyalım ve Tevfik Fikret'i saygıyla analım...

YAĞMA SOFRASI!

Bu sofracık, efendiler halkımızın varı yoğu hayatı Kan ağlayan can çekişen halkımızın, Bekler sizi, efendiler,önümüzde titrer durur, Ama sakın çekinmeyin,yiye yutun, şapur şupur, Yiyin efendiler yiyin,bu iştah veren sofraya sizin, Doyuncaya, tıksıncaya, patlayıncaya kadar yiyin!

Çok açsınız efendiler, suratınızdan bellidir, Yiyin hadi, yemezseniz, yarın kalır mı kimbilir, Sizi çağıranlar bu sofraya, bakın nasıl böbürlenir, Hakınız bu, savaştınız,tamam,bu hak elde bir, Yiyin efendiler yiyin, bu eğlenceli sofraya sizin, Doyuncaya,tıksıncaya,patlayıncaya kadar yiyin!

Hepsi bu nazlı beylerindir, ne varsa ortalıkta; Soy, sop, onur, düğün, konak, saray, caka Hepsi sizindir efendiler, konak da, saray da gelin de, alay da Yiyin efendiler yiyin, bu iştah veren sofraya sizin, Doyuncaya,tıksıncaya,patlayıncaya kadar yiyin!

Büyüklüğün hazmı azıcık zor da olsa, ne çıkar, Gösterişin gururu var, öç almanın sevinci var, Güler yüzünden, efendiler,bu sofraya keyfe gelir, parıldar, Sizin şu baş, ciğer, beyin, bütün şu kanlı lokmalar, Yiyin efendiler yiyin, cana can katan bu sofraya sizin, Doyuncaya,tıksıncaya,patlayıncaya kadar yiyin!

Verir bu fukara memleket, nesi var, nesi yok, hepsini, Verir malını, canını, umudunu, düşün, Rahatını, sağlığını, içinin bütün ateşini, Hadi yuvarlayın, düşünmeyin, haram mıdır, helal mi? Yiyin efendiler yiyin, bu iştah veren sofraya sizin, Doyuncaya,tıksıncaya,patlayıncaya kadar yiyin!

Bu haramın gelir sonu, kapıştırın gider ayak, Yarın sönmüş bakarsınız, bugün çatırdayan ocak, Hazır mideler sağlam, hazır mideler sıcak, atıştım, tıktım, Yiyin efendiler yiyin, bu devlet sofrası sizin, Doyuncaya,tıksıncaya,patlayıncaya kadar yiyin!

TEVFIK FİKRET

Bulgaristan otoyollarında mikroçip uygulaması

Geçtiğimiz ay, Türkiye Viyana Büyükelçiliğinden Bulgaristan'dan transit geçen vatandaşlarımızın son zamanlarda üzücü saldırılara, rüşvet ve kötü muameleyle maruz kalmalarına istinaden yapılan açıklama şöyle:

"T.C Sofya Büyükelçiliğimiz yetkilileri, ilgili Bulgar makamlarıyla temaslarda bulunmuşlardır. Edinilen bilgilere göre,

re, Bulgar makamları da bu tür istenmeyen olayları engellemek için, "GPS" adı verilen bir uygulama başlatmışlardır.

Uygulamaya göre, Bulgaristan'dan geçecek yabancı vatandaşların araçlarına, sınır kapılarında 50 Alman Markı karşılığında satılan bir mikroçip yerleştirilecek, bu mikroçip sayesinde de aracın, Bulgaristan

sınırlarının içerisinde durdurulduğu yerler, ne amaçla ve ne kadar süreyle durdurulduğu tespit edilecektir.

Aracın durdurulduğu yer, çip sayesinde belli olacağından, merkez birimler tarafından araç sahibini durduran polisin kimliği önceden bilinenecektir. Bu sayede polisin araç sahibine rüşvet talep edip etmediği de ortaya çıkacaktır.

"GPS" sistemi, bir süredir tır ve otobüslerde başarıyla uygulanmaktadır. Mikroçipin araçlara yerleştirilmesi ve aracın Bulgaristan'ı terk edeceği sınır kapısında araçtan çıkarılması 10-15 dakika sürmektedir.

İsteğe bağlı olarak takılan mikroçipin, Bulgaristan'da yaşanan üzücü olayları azaltacağı şünlülmektedir."

Acil kalifiye yabancı işgücü çağrısı



Ekonomisi yılda 2,5 oranında büyüyen Avusturya Hükümeti'nin, 2005 yılına kadar 165 bin yeni işgücüne ihtiyaç duyacağı tahminleri yapıyor.

Ekonomik Araştırmalar Enstitüsü'nün (WIFO) yaptığı bir çalışmaya göre, azalan işgücünün sanayi ve ekonomi için iler-

de büyük sorunlara yol açacağı, işsizlik sigortasından yararlanan 60 bin kişinin işlerine geri dönmesi ve çalışmayan 35 bin kadının işe başlaması halinde bir parça dahi olsun işgücü sıkıntısının hafifletilebileceğini açıkladı.

WIFO araştırma uzmanı Ewald Walterskirche'nin

yaptığı açıklamalara göre, Avusturya'nın, işgücü açığını kapatabilmek için yılda en az 35 bin yabancı işçi alması gerektiği ve ayrıca Avusturya'da vasıflı işçi sayısını arttırmak ile erken emeklilik yaşını yükseltmenin de alınabilecek önlemler arasında olduğunu söyledi.

Yetişmiş işgücü açığının kısa vadede ancak yabancı işgücüyle kapatılabileceğini söyleyen Aşağı Avusturya Küçük ve Büyük İşletmeler Birliği Başkanı Karl Herzenberger; "Gelecek yıllarda işçi açığı çok daha fazla büyüyecek. Kısa zamanda yabancı işgücü derhal alınmalı ve acele ekonominin ihtiyacına göre eleman yetiştir-

ecek teknik okullar açılmalıdır." dedi.

Büyük sanayi işletmelerinde de eleman açığının giderek büyüdüğünü ifade eden Herzenberger, eleman açığının giderilmemesi halinde üretimin azalacağını, ekonominin küçüleceğini ve rekabetin yok olacağını söyledi.

İşletmelerin şimdiki işçi sayılarını iki veya üç katına attırmadıkları takdirde ekonominin durma noktasına geleceğini söyleyen Herzenberger, eğitim politikasının değişen iş dünyasına uydurulmasına ve okul endüstri işbirliğinin artırılmasının gerekliliğine de değindi.

Gençler futbol turnuvası

Viyana - Phönix Eğitim Mekezi HTL öğrencilerinin düzenlediği turnuvaya değişik okullardan dokuz takım katıldı.

Katılan takımlar HTL FC, HTL Matura, Gymnasium FC, Matura 1, Hababam, Gymnasium 1, HTL Matrak, HAKLAR ve HASCHLAR oldu. 10 Temmuz Pazar günü Innweg'de bulunan HTL okulunun spor salonunda yapılan müsaba-



kada, gençler kendi okullarını en iyi şekilde temsil etmek için ellerinden gelen çabayı gösterdiler. Fakat sonuçta kazanan sadece bir takım olacaktı ve bu takım da favori takımlardan Matura 1 oldu.

Müsabakada ikinci dereceyi HTL Matrak takımı alırken, HAKLAR sahadan üçüncü takım

olarak ayrıldılar. "Gol kralı" kupasını yine Wasserfall turnuvasından tanıdığımız İbrahim aldı.

Turnuva Organizetörleri Yüksel ve Göksel ikiz kardeşler birinci takıma ayrıca kendi lokantalarında yemek ve İstanbul Kuyumculuk'tan gümüş kolyeler verdiler.

Maturayı kazanmış abilerinin onuruna yapılan bu müsabakadan sonra öğrenciler arkadaşlarıyla vedalaştılar.

Maturasını bitiren Alper Güner, kendisi gibi diğer arkadaşlarının da maturalarını başarıyla bitirmelerini ve üniversitede tekrar birarada olmak istediklerini söyledi.



Türk öğrencileri harçtan muaf

Viyana - Avusturya ÖVP-FPÖ koalisyon hükümetinin öğrencilerden alacağı harç parası artık kesinleşti. Kararın alınmasından itibaren tüm öğrencilerin hükümeti protesto etmesinin bir işe yaramaması sonucu, geçtiğimiz ay evlerine gönderilen harç makbuzlarını gören öğrenciler üzgün.

Yürürlüğe 2001-2002 öğrenim yılında girecek olan karar gereğince Avusturyalı öğrencilerden sömestr başına 5.000 ATS, yabancı uyruklu



öğrencilerden de 10 bin ATS alınacak.

Geçtiğimiz ay yollanan makbuzlar, Türk öğrencilerin de eline geçince, sömestr başına 10.000 ATS için panik başlamıştı. Fakat 70'li yıllarda ya-

pılan Avusturya ve Türkiye arasındaki anlaşmaya göre Avusturya'ya yüksek öğrenimini tamamlamak amacıyla gelen Türk öğrencilerinden harç alınmaması gerekiyor. Makbuzların öden-

mesi bu anlaşmanın ihlali olacağından, Eğitim Bakanlığı'nda konunun sorumlusu Friedrich Faulhammer, 'Türk öğrencileri içlerini rahat tutsun, onlar harç parasından muaf.' dedi.

Bu anlaşmaya göre ne Türkiye'de okuyan Avusturyalı öğrenciler ne de Avusturya'da okuyan Türk öğrenciler harç parası ödemeyecektir. En kısa zamanda yapılan yanlışlığı çözecek berlihten Faulhammer, Türklere kendilerine doğru olan makbuzların yollanacağını da ekledi.

Dikkat hırsız var

Handy Çankaya cep telefonu bayii sahibi Mehmet Çankaya 21 Temmuz 2001 sabahı her günkü gibi Gudrunstr.167 numarada bulunan işyerine geldiğinde soyulduğunu anladı. Kimlikleri belirlenemeyen hırsızlar gece işyerinin arka kapısının kili-



dini kırarak içeri girmiş ve büyük cep telefonla-

rıyla birlikte bilgisayar ve birtakım diğer araç gereçleri de çalmışlardı.

Hırsızların işyerinin alarm sistemini söküp, sigortalarını da arttırdıktan sonra, çaldıkları eşyalarla kendisini 500 bin Şilin zarara uğrattıklarını anlatan işyeri sahibi güvenliğinin yetersiz olmasından yakındıklarını da sözlerine ekledi.

Handy Çankaya'nın bir hafta içinde soyulan beşinci işyeri olması, işyeri sahibini haklı çıkarıyor. Bundan önce 7., 10., 14., 16., Viyana'da bulunan Handy Shoplarda yine kimliği belirlenemeyen hırsızlar tarafından soyulmuştu. Polis bu hırsızlık olayının da diğerleriyle alakalı olup olmadığını araştırıyor.

Avusturya'da deprem

Merkez üssü Avusturya'nın Güney Tirol Eyaleti'ne bağlı Bozen kentinde 5,2 şiddetinde meydana gelen depremde, üç kişi ölürken, bir kişi de kayboldu.

Zürih ve Münih'te hissedilen depremden, en çok Avusturya maddi hasar gördü. Saat 17.06'da meydana gelen depremde bir kadın ka-

yalıktan kopan bir taşın altında kalarak can verdi.

Bozen kenti ve Meran kasabasında oluşan hasarı gören bir kadın kalp krizi geçirerek hayatını kaybederken, kurtarma ekiplerinin arama çalışmaları sırasında 40 yaşında bir Alman dağcının da cesedi bulundu.

Çocuk ve okul

Semra BEKEN



Hemen hepiniz uzun süren bir yaz tatilini ailenizle birlikte geçirerek tekrar okul dönemine geldiniz. Bir çoğumuz bu süreyi Türkiye'de sevdikleri, akrabalarıyla, bir kısmınızda burada geçirdiniz. Ve yine eylül ayının girmesiyle beraber evlerde bir okul telaşı başladı.

Sevgili anneler, bu güne kadar ne yapmış, neler geçirmiş olursanız olun, çocuklarınızla ilişkinizin ne seviyede olursa olsun bu eylül ayını yeni bir başlangıç olarak kabul edin. Mutlaka bütün anneler babalar çocuklarıyla en sıkı ve en sıcak ilişkileri yaşamak, onlara ait herşeyi bilmek, daima yanlarında olmak isterler. Bunlar son derece doğal ve güzel duygulardır. Oysa çocuklarımız, özellikle buluş çağına yaklaşmış ya da girmiş çocuklarımız kendilerini daha özgür hissetmek, kendi kararlarını artık kendileri yalnız başına vermek isterler.

Bu konudaki düşüncelerimizi bundan sonraki yazılarımızda sizlerle paylaşacağız.

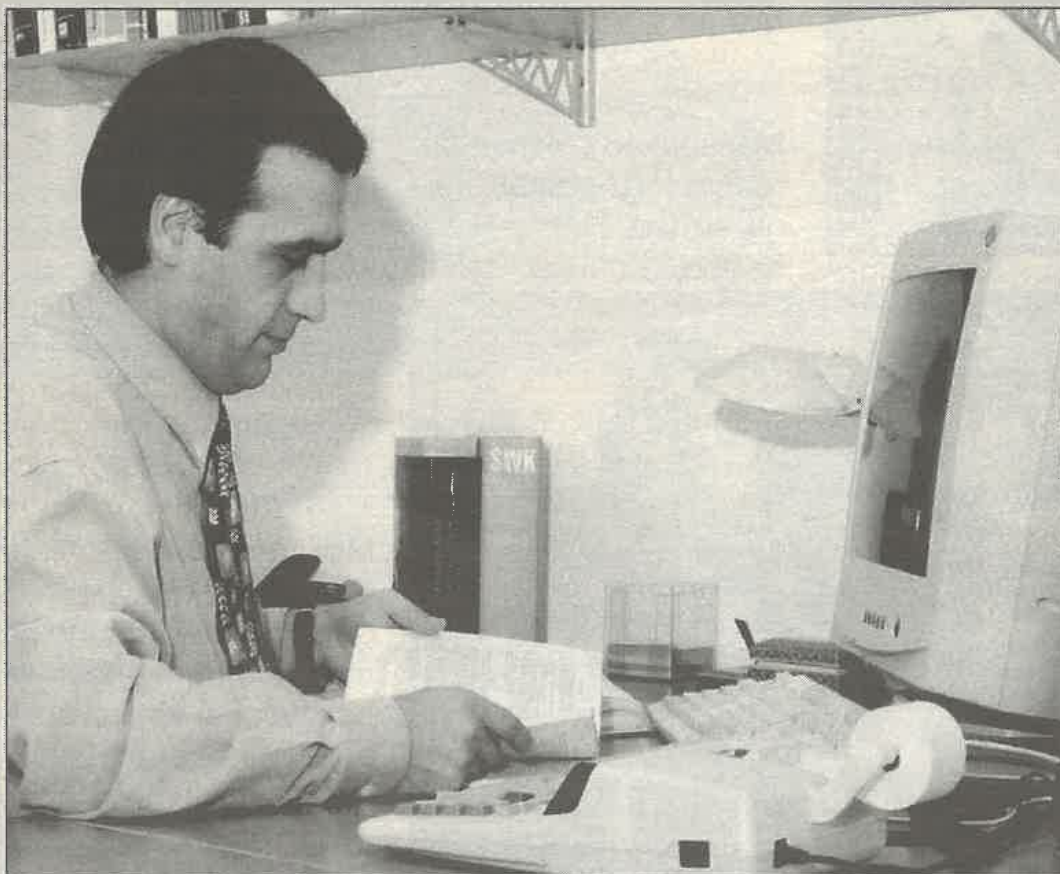
Bugün biz özellikle ilk okula giden hatta okula bu sene yeni başlayan çocuklarımızla ilgili olabilecek sorunlara değinmek istiyoruz.

Çocuğunuz gerek bu yıl okula başlıyor, gerekse daha ileri sınıflarda olsun, ilk gün okula başlamanın heyecanını duyacaktır. Herşeyden önce artık annesinin, babasının dizi dibinden ayrılıp tanımadığı bir çevreye, özellikle onun gibi konuşmayan, düşünmeyen ve onu yabancı kabul eden yeni bir çevreye girmektedir. Okula ilk başlayanlar için herşey yeni olmakla beraber ileri sınıflardaki çocukların pek çoğu da arkadaşlarını bıraktığı gibi bulamamanın yada yabancı olmasından dolayı ona yeni bir eleştiriyi veya önyargılı bir davranış gösterilebileceğinin tedirginliğini hissederek.

Sevgili büyükler, okulların açıldığı bu ilk günlerde ve haftalarda size düşen görev çocuklarınıza her zamankinden daha anlayışlı ve şevkatli davranmanızdır.

Muhasebe Bürosu

Selbständiger Buchhalter



Tecrübeli, tam yetkili ve anadilinizi konuşan kadrosuyla hizmetinizdedir.

Nedret Vişne

Tel / Fax: 01 / 203 46 65

Cep: 0664 / 476 39 09

A -1220 Wien

22. Tokiostraße 3 / 3 Top 32

E-mail: visne@tic.at

Eingetragenes Mitglied der Kammer der Wirtschaftstreuhänder

2001 turizm şampiyonu Türkiye



alışveriş yapılırken, bu yıl 345 ATS'lik alışverişin yapılması da dikkatleri çekti. Bu sebeple makalesine Türkiye için; "Güneş, Kumsal ve Kebab" başlığına da yer veren News dergisi, Türkiye'nin Viyana Turizm Müşaviri Faruk Erol ile de yaptığı konuşmasından alınan bilgilere dayanarak da Türkiye'ye gelen Avusturyalı turist sayısının bu sene 400 bin olduğunu ekledi.



nımız bir turist için "Cennet Vatanı" olarak görülmektedir.

Fakat şunu da unutmamalıyız ki, Türkiye'nin turizm alanındaki ismi için sevinsek, kışın aldığı maaşla geçimini zor sağlayan vatandaşımızın, yazın kendi ülkesine gelen bir turistin bu kadar çok harcama yaptığını görmesi ve belki de çocuğu için bir deniz topu alacak parasını bile kısıtlı harcaması maleşef üzücü ve millet olarak hepimiz için düşündürücü bir durum teşkil eder.



YENİ VATAN GAZETESİ

Viyana-Ülkemizde son bir yıldır yaşanmakta olan ekonomik kriz, büyük şehirlerdeki esnafın belini bükerken, yaz aylarında dolup taşan tatil kentlerimizdeki esnafın ve otellerin yüzünü bir hayli güldürdü.

ist çeken tatil kentleri. Bu iki tatil beldemizi daha düşük puanlarla sıralıyor.



siyla Paros(1.6), İos(1.5) Mikoni(1.3) ve Girit(1.2) Yunan adaları izliyor.

Göz önünde bulunduru lan değerlere göre, 2000 yılında Türkiye'de, 100 ATS'ye 181 ATS'lik



Türkiye'deki hertürlü sömürüye hayır

"Yeni Hayat" Düşünce sömürüsü de, ülkü ve inanç sömürüsü de, din sömürüsü de artık bitsin diyor, "Yeni Vatan" altına imza atıyor.

"Yeni Vatan", "Yeni Hayat"ın sadece yukarıda ki sözlerinin altına imza atmamakla kalmıyor aşağıda "Yeni Hayat"ın diğer tüm sözlerine çölde günlerce susuz kalmış bir insanın bir damla suyu görüp sarılması gibi bakılıyor. "Yeni Vatan" aziz Vatanımız Türkiye'den ne kadar çok uzaklarda çıksada orada var olan olumsuzluklardan ıstırap çekiyor.. Yeni Vatan, aziz Vatanımızı dört koldan sömüren "Siya-set-Bürokrat-Ticaret-Medya-Tarikat" mafyasına, nüfus ve etki ajanlarına isyan ediyor.

YENİ HAYAT-Türk gençliği, Allah, din simsarlığından, fikir sahteciliğinden, fikir sahteciliğinden, "Ülküsüz" ülkü asalaklığından bıktı. O şimdi, onurlu, gururlu, kişilikli bir "Yeni Hayat" arıyor.

Düşünce kalpazanları, din ve vicdan tacirleri, ülkü ve inanç sahtecileri tarafından kullanılmak istemiyor. Küçük görülmekten ve küçülmekten, itilip kakılmadan ve aldatılmadan yaşamak, yani erkekçe ve insanca yaşamak özlemiyle yanıyor. Herşeyin sahtesinin alıcı

bulduğu yalancı bir dünyadan uzaklaşmak, gerçeğin, erdem, diriliğin, yeniliğin ve temizliğin aydınlık dünyasına merhaba demek istiyor.

Durmaksızın kendisine tutulana yalancı aynalarındaki uyduruk görüntülerle bir çocuk gibi oyalanmak değil, asıl kimliğini ve kişiliğini bulma yolunda yürümek ve işte bunun için gerektiğinde kati gerçeklerin kor alvinde bir pervane gibi yanmak istiyor.

Kendini aramak, aramak ve bulmak istiyor. "Türk Cumhuriyeti ve istiklalinin" niçin başkalarına değil de kendisine emanet olduğunu biliyor.

Türk gençliği geçmişine, bugününe ve geleceğine şahşp çıkmak istiyor. Maymunlaşan ve maymunların seçtiği bir yeni nesil olmak istemiyor. O, yalnızca ve yalnızca kendisi olmak, bunun için de kendisinin kim olduğunu bilmek istiyor. Kimliksizlik ve kişiliksizlik girdabında yitip gitmek istemiyor.

Tatlı ama yalancı şerbetlerle kandırılmak yerine, acı da olsa gerçeğin kendisini içmek istiyor. Bulicin ve ayakkabı markalarının reklam panosu ve malzemesi olarak değerlendirilmenin aşağılayıcı ve yaralayıcı boş-

luğunda, küf ve yosun kokan izbelerin çürültücü loşluğunda, en diri çağlarının boş yere ve bir hiç uğruna geçip gitmekte oluşunu acı ve dehşetle görüyor.

Paranın ve maddiyatın kölesi değil efendisi olmak istiyor. Maddenin tutsaklığından kurtulayım derken, maneviyat adı altında beyinlere pranga, düşüncelere kelepçe vurmaya kalkışan kudurmuş yobazlığın kör karanlık kuyusuna düşüp, batmak, melek görünüşlü şeytanlara ruhunu satmak istemiyor.

Ne futbol topundan başka ilgisi, bir takım taraftarı olmaktan başka özelliği bulunan bir zavalılar güruhu, ne de günün yirmi dört saati kulaklarına üflenen gürültülerle, hem kulakları hem vicdanı sağırşayan, düşünceleri körleşip duyguları nasırlaşan, müzikle kaldırılan koyun sürüsü olmak istiyor.

O, kaybedilen, kaybettirilen ve çalınan değerlerini geri istiyor.

Şahıslarından ve ihtiraslarından başka bir şey düşünmeyen politikacıların elinde oyuncak olmak için değil, yurduna ve milletine yeni bir can ve taptaze bir kan vermek için, adına yaraşır

ihtişamlı bir geleceği kendi elleriyle kurmak için, yepyeni bir aşk ve heyecanla dolup taşıyor. İşye bunun için, ülkünün de, inancın da, düşüncenin de gerçeğine, riyasız olanına sarılmak istiyor. Sarıldığı herşeyin elinde kalmayacağından, bastığı her yerin altından kaymayacağından emin olmak istiyor.

Küçüklükten, basitlikten, yavanlıktan, sığıktan basmakalıplıktan ve bayağılaıktan usandı. Derinleri ve yücelikleri özleyiyor. Bir eliyle toprağı deşmek, yani derinleşmek, bir eliyle de yıldızlara uzanıp onlara erişmek istiyor. İnsan kılığında karikatürler değil, erdemantları, cücüler, soytarılar, şarlatanlar değil, kahramanlar istiyor.

Masallarla avutulmak ve uyutulmak değil, yarınlara miras olarak bırakmak için kendisinin yazdığı, yattığı destanlar istiyor.

Herşeyin kirlendiği ve bozulduğu zehirli ve boğucu bir yabancı atmosferin sisli ve puslu karanlığını yara yara kendi gökkubbesininin mavi aydınlığına kanatlanmak istiyor.

YENİ NESİL
"YENİ HAYAT" istiyor!

İÇERİK

Sayfa 26

Çocuklarınızı teknolojiye teslim etmeyin

Sayfa 28

Çocuk sporlarında aşırı yüklenme zararlı

Sayfa 29

Eyvah! Çocuklar şişmanlıyor

Sayfa 30

Çocuğun gelişiminde oyunun önemli

Sayfa 31

Alkole karşı global kavga

Sayfa 32

En sevimli eşyalar
Besle çocuğu oymasın gözünü...

Sayfa 33

Kalp krizi riski artıyor

Sayfa 35

Çocuğun huyu semte bağlı

Sayfa 36

Bebeğinizin dişleri çürümesin

Sayfa 38

Çocukların da 'başı belada'
Bebeğinize dokunun
Anne babanın depresyonunun etkisi

Sayfa 40

Çocukların altına kaçırma sorunu

Sayfa 41

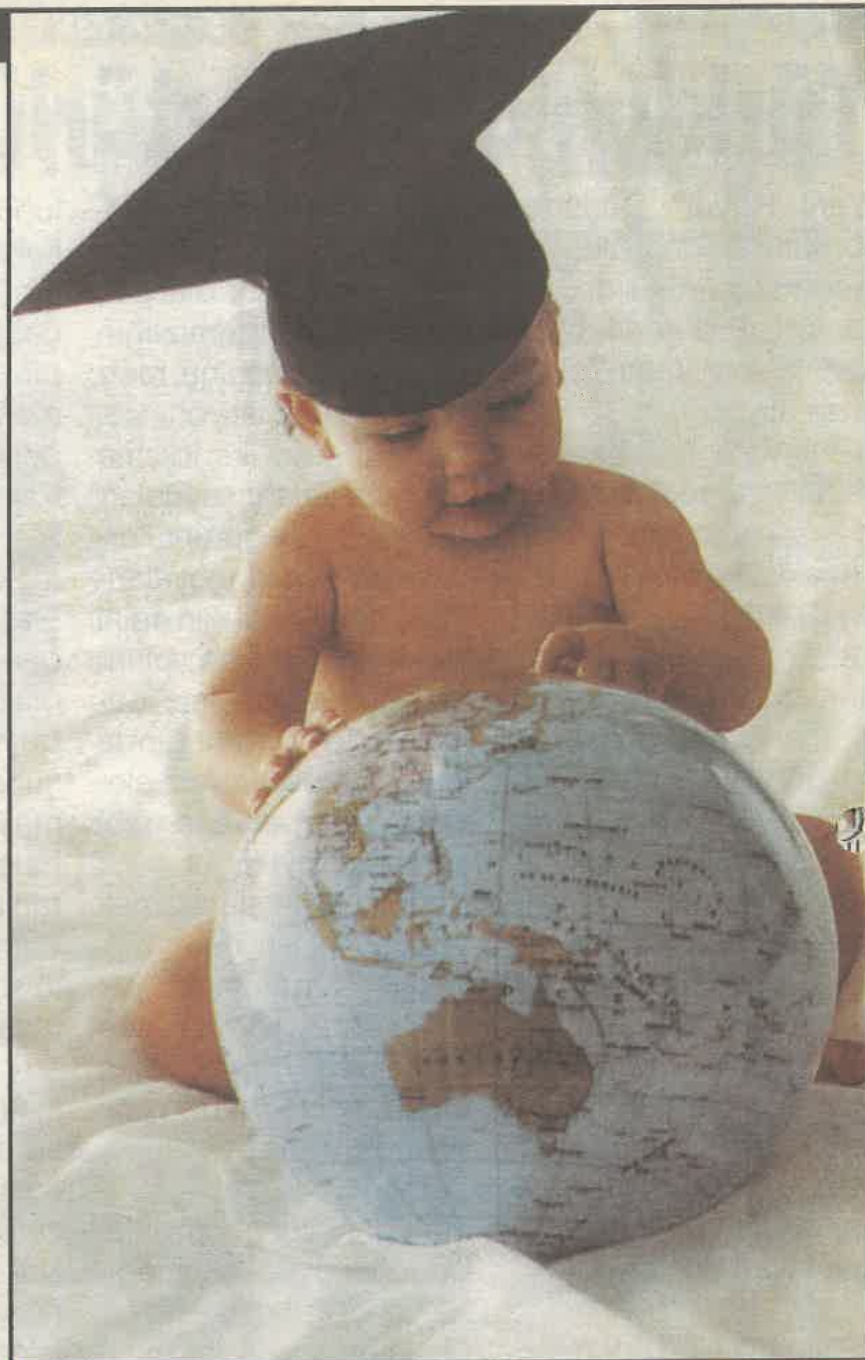
Aşı takvimini kaçırmayın

Sayfa 42

Sigara ile kuşatılan gençlik

Sayfa 43

Jön sigaraları, olumsuz etkiliyor



Çocuk sağlığı özel ek ilave

Büyük emekler ve MONDO Marketler zincirinin destekleri ile hazırlanmış özel ilavemiz çok kıymetli okuyucularımıza küçük bir hediyemizdir.

Mondo

YENİ VATAN GAZETESİ

Daha fazla istiyorum. Daha taze

Royal
Greenland
Alaska
Som balığı
Doğal, 1 kilos

BY APPOINTMENT TO THE ROYAL DANISH COURT
Royal Greenland
ALASKA SEELACHSFIL

Filets vom
Alaska Seelachs
ohne Haut, akasert,
begetrieren, einzeln
entnehmbar.

Reich an Proteinen,
wenig Kalorien.

64.90
€ 4.716

Taze Avusturya
Hindi göğüs eti
bütününün kilos

79.90
€ 3.806

Bauernhof
GARANTIE

Emmentaler
peyniri
yaklaşık 800 gr adeti,
kilosu

69.90
€ 5.079



Coca-Cola,
Fanta veya
Almdudler
2 litre
şişesi 21.90

17.90
€ 1.300

6 Şişeden itibaren



Ay çekirdeği
tuzlu
400 gr

17.90
€ 1.300



Rama
500 gr
16.90 yerine

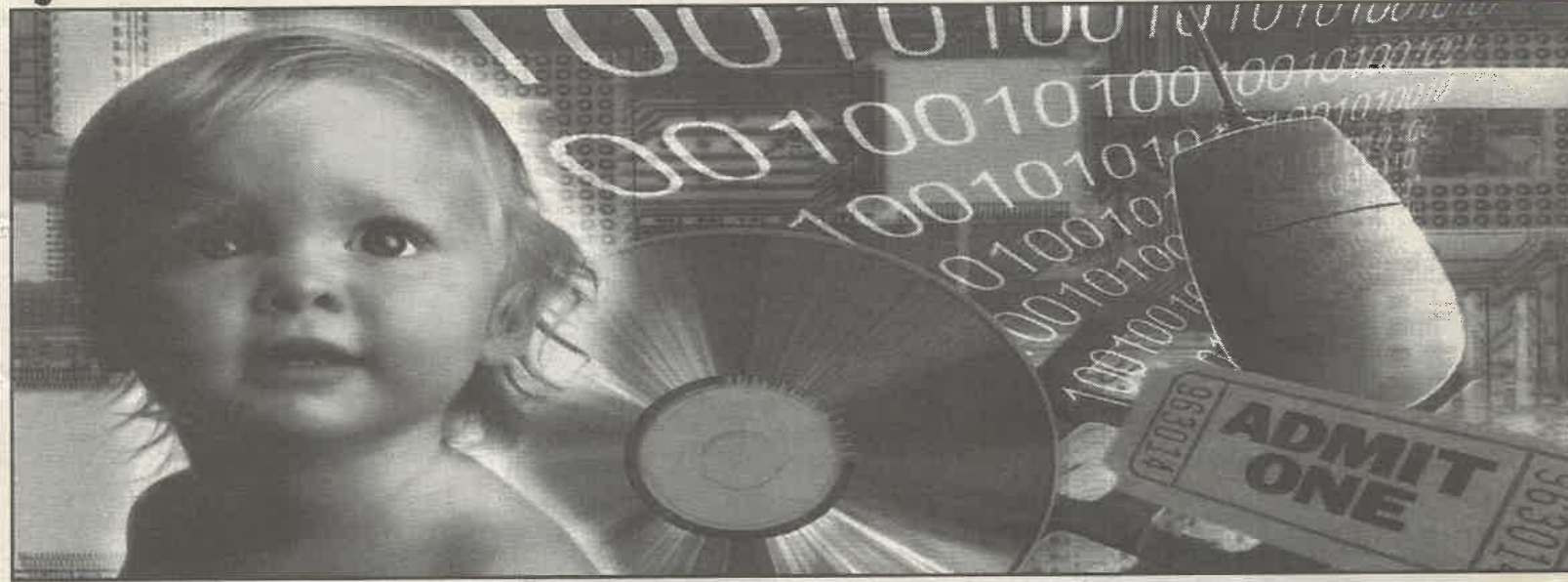
İNDİRİMLİ FİYAT
13.90
€ 1.010



Mondo

YENİ VATAN GAZETESİ

Çocuklarınızı teknolojiye teslim etmeyin



Uzmanlara göre, çocuklar teknoloji icadı suni araçlarla yalnızlığa itiliyor. Teknolojiye esir olan insanlar, duygusal çöküntüye uğrarken yaşamı boş anlamsız kabul ediyor.

Teknolojik gelişmenin, sağladığı kolaylıklar yanında artık yaşamı riske sokan seviyelere ulaştığı, insanları esareti altına alarak mutsuzluk kaynağı olduğu, ilişkileri olumsuz etkilediği, duygusal çöküntü yaşanmasına, yaşamın boş ve anlamsız kabul edilmesine yol açtığı bildirildi.

Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Adil Türkoğlu, günümüzde artık her evde televizyon, çoğunda bilgisayar ve teknoloji ürününü aletler bulunduğunu, insanların da sahip oldukları araçlarla kendilerini özdeşleştirme eğilimine girdiğini söyledi.

Çelik-çomak oyna-

yan, çamurla boğuşan çocukların, arkadaşlarıyla birlikte olmanın bilincini yaşadıklarını, dayanışmayı öğrendiklerini hatırlatan Prof. Dr. Türkoğlu, "Bu çocukların mutluluğuyla, dar apartman odasında teknoloji icadı suni araçlarla yalnızlığı itilenlerin mutluluğu karşılaştırılmaz" şeklinde konuştu.

"Doyumlu bir sohbe hasret kalan, iletişimsizlik yaşayan, teknolojiye esir olan insanlar, duygusal çöküntüye uğramakta, yaşamı boş ve anlamsız kabul etmektedirler" diyen Prof. Dr. Türkoğlu, şöyle devam etti:

"Makine bozulduğu zaman parçasını değiştirebilir, yağını tamamlayabilirsiniz. (Kafam bozuldu) diyen insanın hangi parçasını değiştireceğiz, yağını nasıl ilave edeceğiz?"

(Toplumda ilişki kurarak birlikte yaşarlar) şeklinde bilinen insan tanı-

mini (kendi halinde araçlarla yaşar) olarak değiştirmemiz mümkün müdür?

Artık (Acaba düğmelerle anlaşılan, konuşan, oturan, seyreden, dinleyen, hükmeden insan, bir düğme arayarak yaşamdan kurtulmak isteyecek midir?) sorusu akla gelmektedir."

"Teknolojiyle yaşayalım ama tutsağı olmayalım. Teknoloji, duyguları öldürüp insanları maki-neleştirmesin" diyen Türkoğlu, şunları kaydetti:

"Ancak insanlar artık kendilerini markaların üstünlüğüyle kanıtlamak istiyor. Bireyler arasındaki konuşmaların çoğunluğu, otomobil, elektrikli ev araçları üzerinedir. Bir tiyatro eseri, bir roman, öykü, bale, en az konuşulan konulardır. Bunlar konuşulmadan mutluluk yakalanabilir mi?"

Birey, değerinin bilincinde olmalıdır. İnsanlar

birbirlerini mutlu etmek için, sevginin yerini başka şeylerin aldığı göstererek şekilde teknolojik aletler değil, çiçek sunmak gibi duygusal yöntemlere başvurmalıdır."

Prof. Dr. Türkoğlu, "Mutluluğu teknolojide değil, kendi içimizde aramamız gereklidir. İnsan duygulardan yoksun kabul edilemez" diyerek şöyle devam etti:

"Okullar, belirli bilgilerin ezberletildiği değil, yaşamın anlam taşıyan bölümlerinin tartışıldığı yerler olmalıdır.

"Bilimsel ve teknolojik gelişmelerin mutluluk getirmesi için nasıl bir eğitim düzeni gereklidir?" sorusuna, derinliğine yanıt aranmalıdır. Öyle öğrenciler yetiştirilmelidir ki, öğrendiklerini yaşama uygulayabilsinler. Öğrenilen bilgiler, çevrenin tahribi, araçların esiri olmak için kullanılmamalıdır."

YENİ VATAN GAZETESİ

Büyüklerle lezzet, küçüklere besin kaynağı: "Tukaş Puding"



Ürün yatırımlarını sürdüren Tukaş, toz ürün grubuna pudingleri de ekledi.

Gıda sektörünün güçlü kuruluşu Tukaş, yeni ürünlerle yelpazesini genişletmeye devam ediyor. Tukaş, meyve aromalı toz içecek "Cool"dan sonra toz pudingleri piyasaya sürdü. "Tukaş puding"; kakao, çilek, vanilya, muz aromalı ve çikolatalı çeşitleriyle raflarda yerini almaya başladı.

Sütle kısa sürede hazırlanan "Tukaş puding", 150 gramlık poşetlerde satışa sunuluyor. "Tukaş pud-

ing"; zengin içeriği, kıvamı ve lezzeti ile büyük ilgi görüyor. Yüksek besin değeri olan "Tukaş pudding", bu yönüyle başta 2-7 yaş grubunda çocukları olan annelere öneriliyor.

"Tukaş puding"in büyükler için lezzet, küçükler için de besin kaynağı olduğunu vurgulayan Tukaş yetkilileri, yeni toz ürünlerinin kısa sürede sofralarda vazgeçilmez bir yer edineceğini ifade ettiler. Toz ürün grubunda iddialı olduklarını belirten Tukaş yetkilileri, bu grupta yeni ürünlerin çok yakında piyasaya sürüleceğini belirttiler.

14. Viyana

KENT BÄCKEREI

Hergün hizmetinizdeyiz.

Börek Çeşitleri

- Lahmacun
- Bohça
- Börek
- Açma
- Simit
- (Kiymalı, Peynirli, İspanaklı)

Ekmek Çeşitleri

- Susamlı Göl Ekmek
- Trabzon Ekmek
- Türk Ekmek
- Semmel
- Ekmek
- Pide

TOPTAN SİPARİŞ ALINIR ve İş yerlerine Servisimiz vardır

Tatlı Çeşitleri

- Şekerpare
- Kurabiye
- Tulumba
- Baklava
- Burma

Kuru Gıda, Çerez Çeşitleri, Sucuk, Salam ve Peynir gibi birçok gıda maddelerini Firinimizden temin edebilirsiniz.

Adresimiz: Märzstr. 131-6/7 1140 Wien
Tel. 0699/ 116 39 850 ve 0699/ 19 20 53 04

YENİ VATAN GAZETESİ

Çocuk sporlarında aşırı yüklenme zararlı

Çocuk yaştaki sporcuların sakatlıklarının önemli bir bölümünün aşırı yüklenme sonucu oluştuğu bildirildi.

Gençlik ve Spor Genel Müdürlüğü Sağlık Eğitim Merkezi spor hekimlerinden Dr. M. Tamer Çavuş, yaptığı araştırmada, çocuklarda görülen spor sakatlıklarının yaklaşık yarısının aşırı yüklenmeye bağlı olduğunu belirtti.

Çavuş'a göre çocukların kas gelişmesinin yavaş olması nedeniyle, zorlanma sonucu çeşitli

sakatlıklar oluşabiliyor. Dr. Çavuş, spor teşkilatının elektronik spor dergisi "sporum.gov.tr" ye yaptığı açıklamada, sakatlıklara yol açan diğer çevresel nedenler arasında, başta spor ayakkabısı olmak üzere spor malzemelerinin kullanım kurallarının bilinmemesini gösterdi. Çavuş, "Ebeveynlerin çocuğa başarılı olmaları için aşırı baskı yapmaları da çeşitli bozukluklara yol açabiliyor" dedi.

Çavuş'un, 5-17 yaş grubundaki spor yapan çocuklar üzerinde yaptığı

ği araştırmada, 394 spor sakatlığının yüzde 49.5'inin aşırı yüklenmeye bağlı olduğu belirlendi.

Kız ve erkekler arasında ise farklılık saptanmadı. Bir başka çalışmada ise, 453 genç elit sporcunun aşırı yüklenmeye bağlı sakatlığının yüzde 60'ının yüzücülere, yüzde 15'inin ise futbolculara ait olduğu saptandı. Dr. Çavuş, çok küçük yaşlarda çocukları gereğinden fazla zorlayarak erken başarı sağlama çabalarının çocuğun bedensel geliş-

mesi üzerinde olumsuz etkiler yapabildiğini vurgularken, bunun nedeninin çocuklarda kas gücünün yaş ilerledikçe yavaş yavaş artması olarak ifade etti.

Dr. Çavuş, şöyle konuştu:

"Kas gücü ve hıza dayanan sporlarda gelişme, yaş ilerledikçe yavaş yavaş ortaya çıkar ve erginlikle birlikte sıçrama yapar. Dolayısıyla, erken yaşta aşırı yükleme, henüz kas gücü oluşmamış çocukları daha kolay olumsuz etkileyebiliyor."



YENİ VATAN GAZETESİ

Eyvah! Çocuklar şişmanlıyor

İngiltere'de aileleri uyararak uzmanlar, şişman çocuk sayısının geçen 10 yılda iki kat arttığını, buna "ekran karşısında geçen" yaşam tarzının yol açtığını bildirdiler.

Çocuklardaki aşırı şişmanlama eğiliminin nedenlerinin başında gün TV ya da bilgisayar karşısında vakit geçirmek, daha çok jips, çöplata gibi hazır yiyecekler tüketmek, yağ oranı yüksek hazır besinlerle öğün geçirmek

ve oyuna daha az zaman ayırmak olduğunu kaydeden uzmanlar, araştırmalarına başlamadan önce çocuk nüfusunun yüzde 15'inin şişman, yüzde 5'inin ise aşırı kilolu çıkabileceğini tahmin ettiklerini açıkladılar.

Araştırmalar sonunda şişman çocukların oranının yüzde 23.6, aşırı kilolu çocukların oranının da 9.2 çıktığını belirten uzmanlar, bu rakamların 10 yıl önce yüzde 14.7

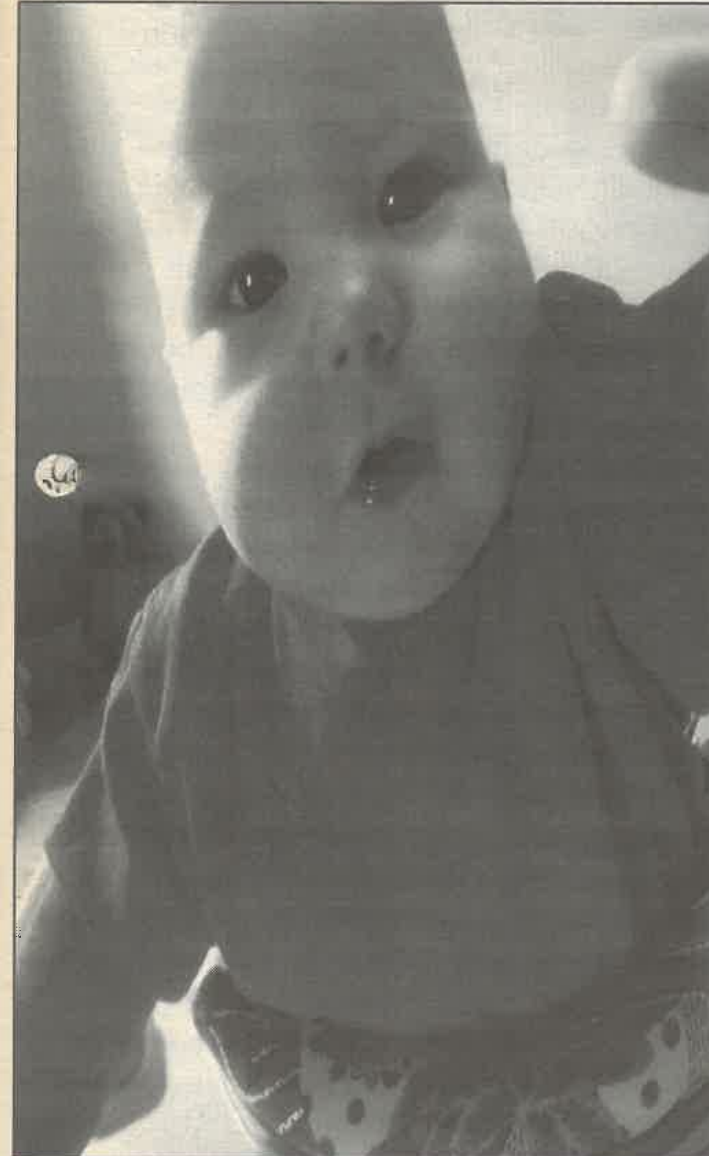
ve yüzde 5.4 olduğunu hatırlattılar.

British Medical Journal dergisinde yayınlanan araştırma sonuçları, ayrıca, 1990'lı yıllardan itibaren şişman oğlan çocuklarının oranının, şişman kız çocuklarının oranını da geride bıraktığını gösteriyor.

Araştırmayı yürüten ekibin başkanı Dr. Peter Bundred, günümüzün hızlı yaşam tarzının çalışan anne ve babanın

çocuklarıyla evde ya da dışarıda oyun oynamasına zaman bırakmadığını, çocukların "ayak altından çekilmesini tercih eden" ebeveynlerin onları daha çok TV ve bilgisayar ekranı karşısına geçmeye özendirdiklerini belirtiyor.

Dr. Bundred, "bunun yerine çocuklar parklara bahçelere götürülüp koşturularak oynamaya ve daha çok enerji harcamaya yönlendirilmeli" dedi.



YENİ VATAN GAZETESİ

AWIS
Sigorta Bürosu

Viyana'da

En Ucuz
Araba-Kfz
Sigortası
Bizde
Yapılır.

50% Varan İNDİRİMLER

10, Quellenstr. 113 / 7
(U1 Reumannplatz)



İsmet Alçok

HAYAT

KAZA

ÖZEL HASTANE

EV

İŞ YERİ

AVUKAT

TURİST

SİGORTALARI

Telefon

966 64 52

0664/860 03 74

0699/1966 64 52

Çocuğun gelişiminde oyunun önemi



Çocuğun duygusal ve fiziksel yönden gelişimini sağlayan en doğal öğrenme ortamı oyun zamanıdır.

Duygusal ve fiziksel gelişim açısından, en doğal ve aktif öğrenme ortamının oyun zamanı olduğu belirtilerek, ailelerin çocuklarını bilinçli, teşvik edici ve uygun materyalleri seçerek yönlendirmesi gerektiği bildirildi.

Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Çocuk Gelişimi Bölümü Öğretim Üyesi Doç. Dr. Yaşar Aktaş, oyunun, çocuğun kendisini ve duygularını ifade edebildiği, yeteneklerini, dil, zihin, sosyal ve duygusal becerilerini geliştirebildiği, yaratıcı potansiyelini kullandığı en ö-

nemli süreç olduğunu söyledi.

"Çocuğun duygusal ve fiziksel yönden gelişimini sağlayan en doğal ve aktif öğrenme ortamı oyun zamanıdır" diyen Doç. Dr. Aktaş, koşma, atlama, sıçrama, tırmanma, sürünme gibi fiziksel güç gerektiren aktivitelerin dolaşım, solunum, sindirim ve boşaltım sistemlerinin düzenli çalışmasını sağladığını kaydetti.

Oyun sırasında çocuğun yasaklanan güdülerini de ifade ettiğini belirten Doç. Dr. Aktaş, şöyle konuştu:

"Çocuk, ailede yaşanan herhangi bir olumsuz olayı, kardeş kıskançlığını, korkularını veya arkadaşlarıyla iletişim kuramama gibi

problemlerini oyununa yansıtabilir. Böylece kendi istediği gibi bir çözüm yolunu bulabilir ve bu şekilde kaygılarından da kurtulabilir." Doç. Dr. Aktaş, çocuğun oyun sırasında mutluluk, sevinç, acıma, korku, kaygı, dostluk, düşmanlık, kin, nefret, sevgi, sevilme, sevmeye, güven duyma, bağımlılık, ayrılık ve ölüm gibi birçok duygusal tepkiyi de öğrendiğini belirtti.

Doç. Dr. Aktaş, oyunla zihinsel gelişimin paralellik gösterdiğini ifade ederek, "Bunun en önemli göstergesi çocuğun dil gelişimidir. Çocuk oyunlarının çoğunluğu dil kullanımı gerektirmektedir" dedi.

"Oyun (boşa geçen zaman) olarak görülme-

meli, çocuk yaşına uygun materyaller seçilerek teşvik edilmelidir" diye konuşan Doç. Dr. Aktaş, şöyle devam etti: "Çocuğu oyun sürecinden birden koparmak gereklidir. Ayrıca, çocuğun oyuncağını kendisinin seçmesine izin verilmelidir.

Çocuğu hediye olarak oyuncak alınacaksa yaşı ve gelişim düzeyi dikkate alınmalıdır. Fazla gösterişli ve pahalı oyuncaklar yerine, kaslarını çalıştıracak, girişimciliğini ve hayal gücünü artıracak materyaller seçilmelidir.

Oyuncak alacak maddi imkanı bulamayan aileler de çocuklarını sık sık parka götürmeli, oyun ihtiyaçlarını karşılamalıdır."

Alkole karşı büyük kavga

Dünya Sağlık Örgütü, çocuklar ve gençler arasında alkol kullanımının artmasına karşı savaş açtı.

İsveç'in başkenti Stockholm'de 19 Şubat'ta başlayan Dünya Sağlık Örgütü (WHO) Bakanlar Konferansı'na katılan 51 ülke, çocuklar ve gençler arasında alkol kullanımının artmasına karşı savaş başlatma kararı aldı.

kelerin, 1995 yılında kabul edilen alkolle mücadeleyle ilişkin Avrupa şartına uygun olarak, "çocukların, mümkün olabildiği ölçüde alkollü içeceklerden uzak tutularak büyüme hakkını" yeniden teyit ettikleri kaydedildi.

Toplantının sonunda yayınlanan sonuç bildirgesinde, internet ağının, uydu bağlantılarının, kablolu televizyon yayınlarının ve tamamen de-

tiş tekniklerine daha duyarlı hale geliyorlar" ifadelerine yer verildi.

2006 yılına kadar ulaşılması beklenen 10 hedefin sıralandığı sonuç bildirgesinde, gençlerin alkol tüketimi için hedef kitle haline getirebilecek bedava dağıtımların ve reklamların kısıtlanması öngörülürken, katılımcı ülkeler, alkollü içecek üreticilerinin çocuk ve gençleri hedef kitle seçmelerinin önüne geçme-



leri için önlem almaya davet ediliyor.

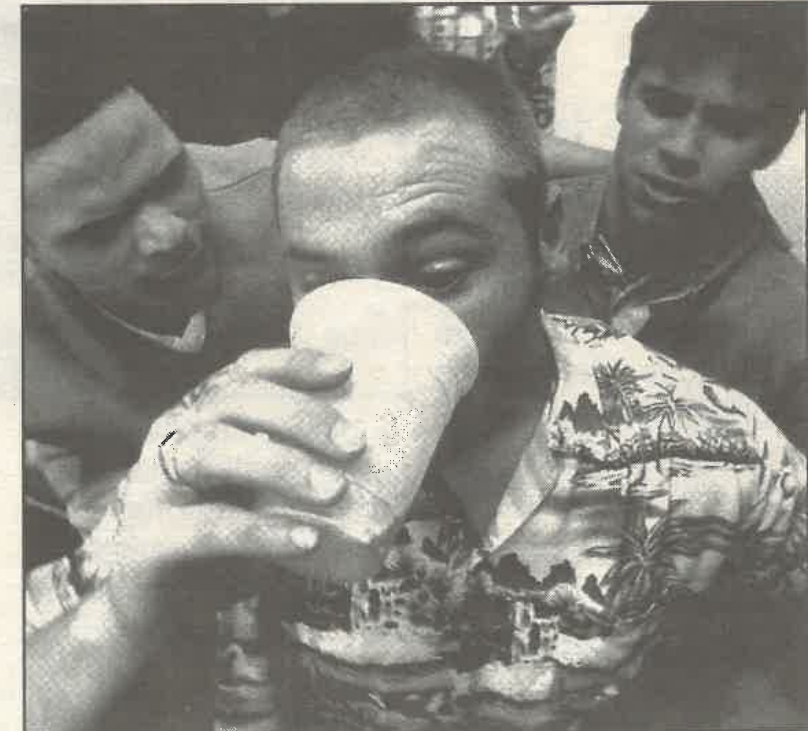
WHO ve Avrupa Birliği (AB) himayesinde yapılan Stockholm konferansında, hükümetlerden gençlere alkollü içecek satışı konusunda, yaş ve satış saatleri sınırlaması gibi hukuki önlemleri ağırlaştırmaları da isteniyor.

Alkollü içki üreticilerini, ürünlerinin reklamını yaparak gençliği tehlikeye atmakla suçlayan WHO'nun "Gençlik ve Alkol" konulu uluslararası toplantısının sonunda, çoğunluğu Avrupa ülkelerinden oluşan 51 ülkenin, alkol tüketiminin artışı tehlikesiyle etkin mücadele edebilmek amacıyla alkol üreticilerine karşı tavırlarını sertleştirerek, ciddi önlemler alma kararına vardıkları belirtildi.

Konferansa katılan ül-

netim altına alınamayan medya organlarının "önlemez yükselişi"nin çocukların alkolden uzak büyüme hakkını tehdit ettiği vurgulandı.

Bildirgede, "Medyanın ve piyasanın globalleşmesi, gençlerin algılamaları, seçimleri ve davranışlarını giderek daha etkili bir şekilde biçimlendiriyor. Bugün gençlerin çoğu birçok büyük olanaktan yararlanabiliyor, buna karşılık giderek daha saldırganlaşan pazarlama ve sa-



En sevimli eşyalar

Bebek mi bekliyorsun? O zaman odasını hazırlamaya başlamışsınızdır bile. Ama unutmayın karyola, dolap ve oyuncak dışında edinmeniz gereken daha birçok malzeme var.

Bebğiniz için her şey hazır. Rengârenk duvarlar, sevimli bir karyola, giysileri için dolap, çeşit çeşit oyuncak... Ama bunların yanında temin etmeniz gereken daha çok malzeme var. Bebeğiniz beklemeye gelmez. O'nun isteklerine anında cevap verebilmelisiniz. Günümüzde bunu sağlayan çeşitli bebek aksesuarları bu-

lunuyor. Bunlar sayesinde bebeğinizi bekletmediğiniz gibi sizin de işiniz kolaylaşıyor.

Öncelikle bir bebek çantası edinmeniz gerekiyor. Bu çanta sayesinde bebeğinizin ihtiyacı olan malzemeleri yanınızda bulundurabilirsiniz. İşe çantadan başladıktan sonra sırasıyla biberon, emzik, mama ön-lüğü, özel banyo küveti, banyo süngeri, özel makas, bebeğinizin sesini her yerden duyabileceğiniz bebek dinleme telsizi, banyo havlusu edinmeniz gerekiyor. Bunlar size ayrıntı gibi gelebilir. Ama hepsi bir bebeğin ihtiyaç duydu-

ğu şeyler.

Bebek aksesuarları satan firmalar bebeklerin her türlü ihtiyacına cevap veren pratik ürünler sunuyor.

Ergonomik ve kolay temizlenen biberonlar, mama ısıtıcıları, sterilizasy-

on aletleri, bunların başında geliyor. İlk etapta alınması gereken bu malzemelerin yanında bir bebek dinleme telsizi almanız gerekiyor. Bu telsiz sayesinde gece - gündüz evinizin her yerinden bebeğinizin sesini duyabilmeniz mümkün.



Besle çocuğu oymasın gözünü...

Saldırgan ve şiddet yan-lısı çocukların, sağlıklı ve dengeli beslenince yumuşak huylu oldukları bildirildi

Danimarka'da yayımlanan Politiken gazetesi-nin haberine göre, Danimarkalı beslenme uzmanları, hırçın çocukların şekerleme, cips ve gazlı içecekler yerine sağlıklı ve dengeli yiyeceklerle beslenmeleri halinde uysallaştıkları sonucuna vardı.

Uzmanlara göre, beslenme konusundaki kötü alışkanlıklar çocuk ve



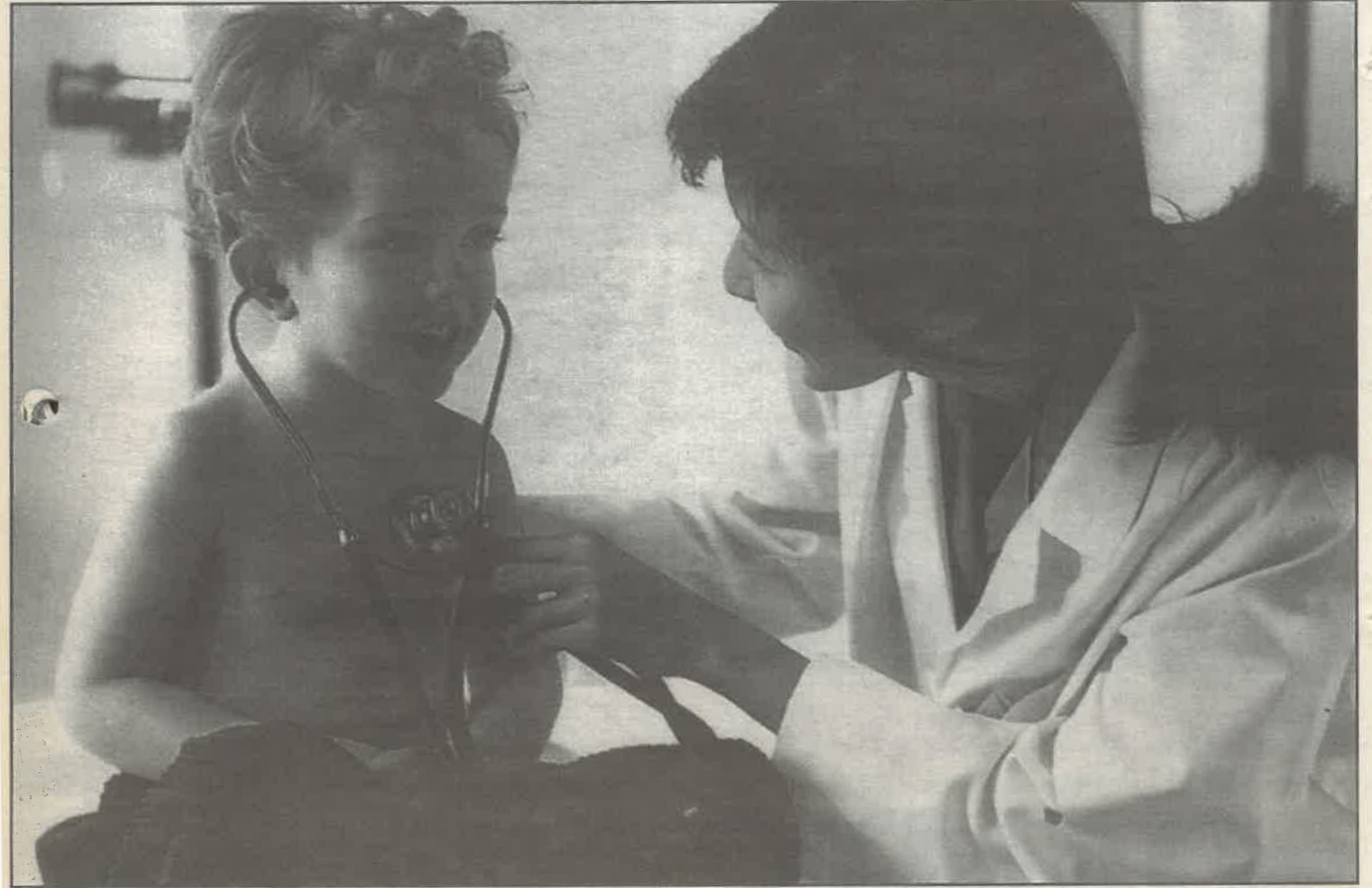
gençlerin karakterini bozuyor. Aarhus kentinde bir okuldaki sorunlu çocukların davranışlarını izlemek için kahvaltı ve öğle yemeklerini zorunlu hale getiren uzmanlar, şaşırtıcı bir sonuçla kar-

şılaştılar: Dengeli beslenmeye başlayan çocukların derslerde devamlılıkları arttı, aralarındaki kavgalar azaldı ve derslerde dikkatleri arttı. 16 yaşındaki Anita Lund, "Üç yıl önce okumakta

güçlük çekiyordum. Şimdiye daha iyi okuyorum, dikkatimi toplayabiliyorum, artık öfkem de kapılmıyorum. Değiştiğim ayan beyan ortada, çünkü iyi besleniyorum. Eskiden günde 2-3 litre kola içiyor, her gün okulda fındık, fıstık, şeker yiyordum" diye anlattı.

Beslenme danışmanı Jonna Deiberg de, "Kötü beslenme alışkanlıkları maalesef şimdiye dek gözden uzak tutuldu. Yapılan gözlemler, beslenme tarzının psikolojiyi etkilediğini gözler önüne serdi" diye görüş belirtti.

Memeden erken kesilen çocuklarda Kalp krizi riski artıyor



Yapılan bir araştırma, anne sütünden yeterince beslenemeyen bebeklerde, kalp ve şeker hastalıklarına yakalanma riskinin daha fazla olduğunu gösterdi.

Bilim adamları, emzirme süresini kısa tutan annelerin çocuklarının kalp krizi riskinin arttığını açıkladılar.

Alman Der Spiegel dergisinde çıkan habere göre, İskoçya'nın Dundee kentindeki Nine-

wells Hastanesi'nde görevli bilim adamları, emzirmenin olumlu ve olumsuz yanlarını araştırdılar.

Araştırma kapsamında 11 ila 14 yaşlarında 159 çocuğu inceleyen bilim adamları, ilk haftalarda katı besinlerle beslenme ile ergenlik çağındaki kalp rahatsızlıklarının birbiriyle bağlantılı olduğunu ortaya çıkardılar.

Bilim adamları, ço-

cukların yüzde 20'sinin kan şekeri ve kolesterol değerlerinin normalden yüksek olduğunu kaydettiler.

Kalp krizinin temel nedenlerinden biri olarak bilinen kan damarlarındaki belirgin değişikliklerin de çocukların yine yüzde 20'sinde tespit edildiğini belirten bilim adamları, damarlardaki değişikliğin emzirme süresiyle bağlantılı olduğunu söylediler.

Araştırmaya göre, 15 haftadan daha kısa süre emzirilen kişilerin kan akışı kötüleşiyor.

Sadece katı besinlerin kalp krizi riskini artırmadığını belirten bilim adamları, ilk haftalarında süpermarketten alınan sütle beslenen kişilerde de yüksek kolesterol riskinin arttığını söylediler.

Bilim adamları, annelere bebeklerini en az 15 hafta emzirmeyi önerdiler.

Çocuğun huyu semte bağlı



içinde olduklarını saptadı.

Az geliri olan işte çalışan ve az eğitim almış ailelerin çocuklarında, iyi gelirli ve eğitim görmüş ailelerin çocuklarına göre daha fazla davranış bozuklukları gözlemlendi.

Araştırmada, zenginlerin bulunduğu semtlerin civarında yaşayan düşük gelirli ve az eğitim görmüş ailelerin çocuklarında, yoksul semtlerde yaşayan aynı tip ailelerin çocuklarına göre daha az davranış bozukluklarına rastlandı.

Araştırmacılar, yoksul semtlerde, sosyo-ekonomik düzensizlik içinde yetişen çocukların, bu yaşamdan kopamamaları ve iyi yaşam şartlarını tadamamaları yüzünden, davranış bozukluklarına ve suça itildiklerine değiniyor.

Çocukta iyi veya kötü huyu, aile ortamının yanısıra yaşadığı semt belirliyor.

Bilim adamları, çocuklarda iyi veya kötü davranış huyunu, aile içindeki sosyo-ekonomik durumun yanı sıra yaşadığı semtin belirlediğini saptadı.

Hollandalı bilim adamları, genelde ekonomik durumu iyi ve kötü olan ailelerin birlikte olduğu Maastricht kentinde 5-7 yaş arasında 734 çocuk arasında araştırma yaptı.

Çocukların davranışlarıyla ilgili olarak ailelerinden bilgi alındı ve ayrıca çocukların ailesinin ekonomik ve kültür du-

rumları, oturduğu çevre soruşturuldu.

Kentteki çocukların üçte birinin ve daha az eğitim görmüş ailelerin yarısının yoksul ailelerin bulunduğu bölgede yaşadıklarını belirleyen araştırmacılar, boşanmış ve düşük gelirli ailelerin çocuklarının daha fazla davranış bozukluğu riski



TAM HİZMET - YARI ÜCRET

CLUBKARTE
WELTWEITE BETRIEBUNG

12/2002
MAX FRÖHLICH
1970

CLUBKARTE
WELTWEITE BETRIEBUNG

12/2002
MAX FRÖHLICH
1970
09 442 393

sadece S 399,-
(€ 29,-)

Bu kış soğuk olacak:

ÖAMTC 1/2 fiyatına.

Üyelik fiyatı sadece S 399,- (€ 29,-) S 798,- yerine (€ 57,99)

Seyahat sigortası ile S 733,- (€ 53,27) S 1.132,- yerine (€ 82,27)

31.12.2001 tarihine kadar.

Ayrıntılı bilgiyi en yakınınızdaki ÖAMTC hizmet şubelerinden veya "www.oeamtc.at" internet adresimizden temin edebilirsiniz.

Bu Klübün üyesi olmak, ne hoş bir duygu.



www.oeamtc.at

Bebeğinizin dişleri çürümesin

Süt dişleri çıkmaya başlayan bebeklerde çürüğe karşı yemekten sonra mutlaka su içirin.

Türk Dişhekimleri Birliği, süt dişleri çıkmaya başlayan bebeğin dişlerinde oluşacak çürüğe karşı aileleri uyardı.

Diş Hekimleri Birliği Genel Sekreteri Nezih Yavuz Tan, süt dişleri çıkmaya başlayan bebeklere beslendikten sonra mutlaka su içirilmesi gerektiğini söyledi.

Bebeklerde bazen ilk çıkan dişlerin üzerinde kahverengi lekeler oluştuğunu ve bu dişlerin kırılıp döküldüğünü belirten Tan, bu lekelerin çürük olduğunu ve dişlerin çürük nedeniyle kırıldığını söyledi.

Bu kadar erken bir dönemde çürük oluşmasına "biberon çürüğü" adı verildiğini belirten Tan, şöyle konuştu:

"Bebek beslenmesinde en önemli besin olan anne sütü veya inek sütü doğal olarak şeker içerir. Gece yatmadan önce veya uyku sırasında bebek anne sütü veya biberon emerse süt ağızda birikerek mikrop- ların dişleri çürütmesi için elverişli bir ortam oluşturur. Bu nedenle

özellikle gece beslenmesi sonrası dişlerin temizliğine özen gösterilmelidir."

Tan, bebeklerde meydana gelen çürüklerin tedavisinin zor olduğuna dikkati çekerek, biberon çürüğünden korunmak için koruyucu önlemlerin erken dönemde alınması gerektiğini vurguladı.

Bebeğin ağızda biberonla uyuma alışkanlığının önlenmesi gerektiğini söyleyen Nezih Yavuz Tan, biberondaki süte şeker, bal pekmez gibi tatlandırıcıların da ilave edilmemesini istedi.

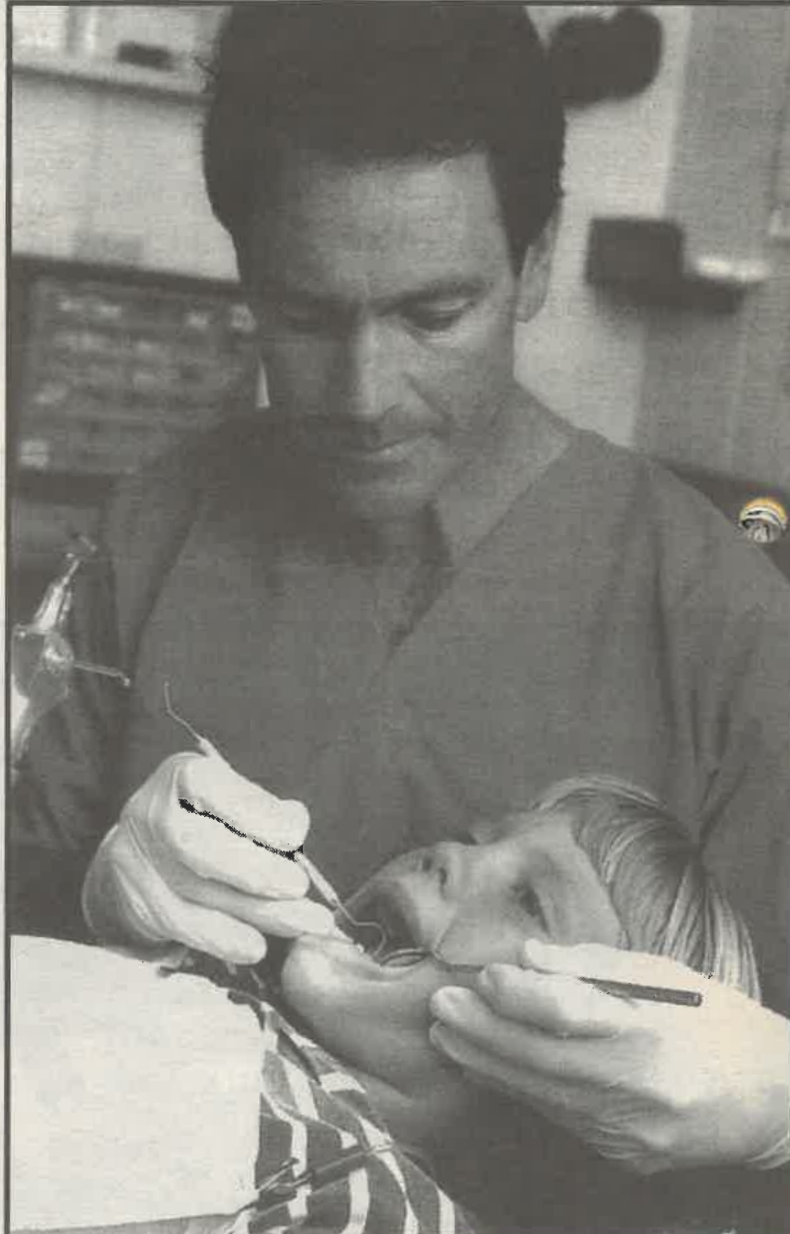
Bebekler beslendikten sonra mutlaka su içirilmesi gerektiğini ifade eden Tan, ilk dişlerin çıkmaya başlamasıyla gece ve sabah beslenmeleri sonrası temiz, ıslak bir tülbentle bebeklerin dişlerinin temizlenmesi gerektiğini bildirdi.

Biberon çürüğü görülen dişlerin tedavi edilmemesi halinde ağrı yapacağını ve iltihaplanacağını anlatan Tan, "İltihaplı ya da ağrıyan dişler bebeğin huzursuzlanmasına ve beslenme düzeninin bozulmasına neden olur. İltihap alttan gelecek kalıcı dişler de

etkileyip şekillerinin bozuk olmasına yol açar. Bu dişler çekilmek zorunda kalırsa çocukta konuşma problemleri ortaya çıkabilir" diye konuştu.

Diş Hekimi Tan, biberonun yanı sıra emziklerin ağlayan bebekleri susturmak amacıyla bal, pekmez, reçel gibi tatlandırıcılara batırılarak verilmesinin de biberon

çürüklerinin başka bir nedeni olduğunu söyledi. Süt dişleri çıkan bebekleri oyalamak amacıyla ellerine verilen karbonhidratlı-şekerli gıdaların da diş çürüklerine neden olduğunu anlatan Tan, çocuğu bu tür gıdaların yerine elma, havuç gibi besin değeri yüksek, diş temizliğine yardımcı gıdalara yönlendirmek gerektiğini sözlerine ekledi.



AUSTRIAN AIRLINES

Haftada
İstanbul'a 12 uçak
Ankara'ya 7 uçak

ile Anavatan'a çok yakınsınız

AUSTRIAN AIRLINES



➤ **AUSTRIAN AIRLINES** (Avusturya Havayolları) yıllardır sizlere verdiği "dakik", "emniyetli" ve "uygun fiyatlarda"ki hizmetlerine yenilikler getirmiştir.

➤ **AUSTRIAN AIRLINES** ile Ankara'ya, Viyana'dan haftada 7, İstanbul'a ise 12 uçak kalkmaktadır.

➤ **AUSTRIAN AIRLINES** sizleri Türkiye'ye ulaştırmaktan her zamanki gibi şeref duyacaktır.

➤ **AUSTRIAN AIRLINES** uçak biletlerinizi en yakın seyahat bürosundan temin edebilirsiniz.

Dostça sevgi ve saygılarımızla

AUSTRIAN AIRLINES GROUP

Çocukların da 'başı belada'

Çocukların 3'te birinde kronik, yüzde 20'sinde süregelen baş ağrıları belirlendi.

Çocuğun başı ağrır mı?' demeyin. American Academy Of Neurology adlı aylık dergide yayımlanan habere göre, ABD'li çocukların yaklaşık yüzde 20'si, baş ağrısından muztarip.

Uzmanları bu sonuca götüren araştırma, Cincinnati Çocuk Hastanesi'nde 8-18 yaş arası 6000 çocuk üzerinde yapıldı. Çocukların 3'te birinde kronik, yüzde 20'sinde süregelen baş ağrıları belirlendi.

Baş ağrılarını en çok çekenler ise, genç kızlığa yeni adım atan küçük hanımlar..



Bebeğinize dokunun

Uzmanlar, yeni doğan bebeğinizle iletişim kurmanın en doğru yolunun dokunmak olduğunu söylüyor.

Dokunmanın, yeni doğan bebeğinizle iletişimin ilk yöntemi olduğunu ana tema olarak takdir etmek gerekir. Uzmanlar, bu iletişim sanatını

nasıl uyguladığınız, bebeğinizin ilk bir kaç haftadaki davranışlarını derinden etkileyeceğinin altını çizmekte.

Muhtemelen bebeğinizin en iyi gelişmiş duyu organı derisidir ve bu yüzden uyarılarınızın çoğunu bu güçlü alıcı üzerinde yoğunlaştırmanız çok doğaldır. Dokunuş, hem sizin hem bebeğiniz için bir dildir ve onu nasıl elinize aldığınız ona karşı duyduğunuz içsel hislerinizin yoğunlukla aynasıdır.

Bebeğiniz ona dokunuş şeklinizden ne hissettiğinizi anlayabilir ve bu davranışı onu tutuş şeklinizle bir anda değiştirebilir. Yumuşak, güvenilir, bazen sıkı bir dokunuş sakinliği ifade eder ve sakinliği bebeğe geçirir.



Dikkat, anne babanın depresyonu çocuğa geçiyor

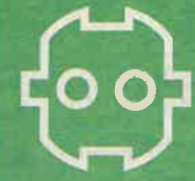
Anne ve babanın yaratacağı huzurlu ortam çocuğun gelişmesinde beslenme kadar önemli...

Amerikalı bilim adamları, depresyonun, anne ve babadan çocuklara geçebildiğini belirlediler.

Massachusetts hastanesinde yapılan araştırmada, 380 çocuk denek olarak ele alındı.

Araştırmada, anne veya babası depresyon içinde olan çocuklarda aynı sorun, diğer çocuklara göre dokuz kez daha fazla bulundu.

Sonuçları American Journal of Psychiatry dergisinde yayımlanan araştırmanın, hastalıkla ilgili klinik tedavisi konusunda doktorlara yeni ipuçları verdiği belirtildi.



GIGA hesaplı elektrik ücreti!

Şimdi
abone
ikramiyesiyle

Şimdi
-36%
daha
UCUZ

Hemen şimdiden
firmanız için sunulan
imkanlardan yararlanın!

WIRTSCHAFTSKAMMER
WIEN

WIENSTROM
DA BIN ICH MIR SICHER.

Çocukların altına kaçırma sorunu



Geceleri altını ıslatan çocuklar psikolojik olarak içe dönük ve eziklik hissine kapılırken, bu sorun ailelere bıkkınlık veriyor.

Yatağını ıslatan çocuğun kişilik gelişimi olumsuz etkileniyor. Çocuk bunu bir sır gibi saklıyor, arkadaş evinde kalamıyor, yaz kampları, okul gezileri, spor turnuvalarına katılamıyor ve ülkemizdeki her 7 çocuktan birisi geceleri yatağını ıslatıyor.

Çocuklarda gece işemeleri konusunda bugüne kadar sayısız araştırmaları bulunan Danimarka Üniversitesi öğretim üyesi Prof. Norgaard dün ülkemize bir ziyarette bulundu.

Çocuklarda uykuda işeme durumunun 2-3 yaşlarına kadar normal olduğunu, ondan sonra gece işemelerinin mutla-

ka tedavi edilmesi gerektiğini ve bu durumun çocukların kendilerine olan güvenlerini azalttığını söyledi; "Yaptığımız araştırmalar çocuklardaki bu rahatsızlığın psikolojik herhangi

bir yönünün bulunmadığını, tamamiyle fizyolojik bir rahatsızlık olduğunu gösteriyor. Çocuklarda "ADH" adı verilen bir tür su tutucu hormon, geceleri gündüze nazaran iki misli seviyeye çıkar. Bu da idrar kesesinde biriken sıvı miktarını azaltır. Ancak çocukta bu hormon eksik olduğunda çocuk idrarını kontrol edemez ve gece tam işeme yapar. Çoğu aile bunu bilmiyor, çocuğun sorununu psikolojik zannediyor, halbuki basit bir ilaç tedavisi ile sorun kolayca hallolur" dedi.

Ülkemizde ilkokul ça-

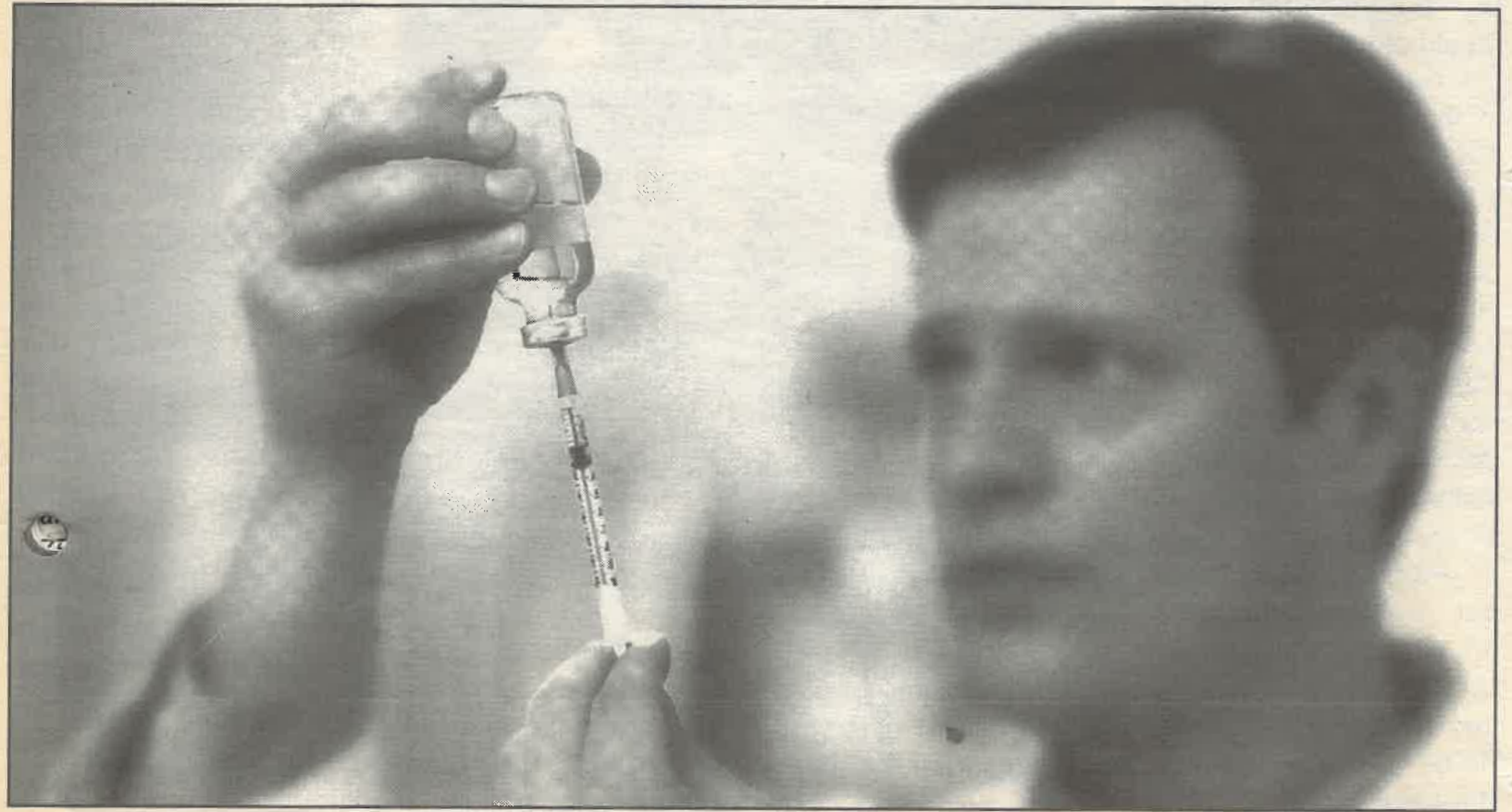
ğındaki 7 çocuktan birisi "enüretik" yani geceleri altı ıslıyor. Bazen bu durum yetişkin çağı dediğimiz 17-18 yaşlarına kadar devam edebiliyor.

Yine araştırmalar daha çok erkek çocukların gece altlarına ısladığını gösteriyor.

Burundan günde 1 kez kullanılan sprey ise, hormon eksikliğine bağlı gece işeme sorunu olan çocuklara çare oluyor. 6 ay düzenli olarak kullanılması tavsiye ediliyor, ilk kullanımından itibaren yatak kuruluğunu sağlıyor.



Aşı takvimini kaçırmayın



Bebeğinizin sağlıklı bir hayat geçirmesi zamanında yapılan aşılarla bağlı. Vakit kaybetmeden bu aşıları öğrenin ve yaptırmaya başlayın

Bebek büyütürken her şeyden önce dikkat etmeniz gereken konunun sağlığı. Bebeğiniz doğduğu andan okula başlayana kadar yapılması gereken bir dizi aşılar var. Bu aşıların zamanını geçirmemek çok önemli. Difteri, boğmaca, tetanoz, çocuk felci, hepatit gibi hastalıkların aşıları bebeğiniz doğduğu andan itibaren başlıyor ve ilkokul çağına kadar devam ediyor.

Hastalıkları ortaya

çıkmadan yok etmenin en önemli basamaklarından biri aşılama yöntemidir. Bu aşılar sayesinde bazı hastalıklar tamamen ortadan kaldırılabiliyor veya görülme sıklığı azaltılıyor. Aşılar düzenli yapıldığı takdirde sakatlıklar ve çocuk ölümlerinde belirgin bir azalma görülüyor.

Aşı takvimi çok önemli

Her aşının belirli bir zamanı var. Bu zamana uyum göstermek çok önemli. İstanbul Cerrahi Hastanesi Çocuk Sağlığı Ve Hastalıkları Uzmanı Dr. Eray Savgan Gürol, aşıların başarısının yüksek olmasının, aşılanma oranının ve aşı takvimine

uyumun yüksek olmasına bağlı olduğunu belirtiyor. Gürol, basit nezle, enfeksiyon ve hafif ishal gibi durumların aşıların yapılmasına engel oluşturmadığını sözlerine ekliyor.

Aşıların periyodu

1. ayda: Hepatit B.
2. ayda: Difteri, Boğmaca, Tetanoz, Çocuk Felci, Menenjit, ve Verem.
4. ayda: Difteri, Boğmaca, Tetanoz, Çocuk Felci, Menenjit.
6. ayda: Difteri, Boğmaca, Tetanoz, Çocuk Felci, Menenjit ve Hepatit B.
9. ayda: Kızamık.
12. ayda: Su Çiçeği, PPD kontrolü (sonuca göre

Verem aşısı tekrarı).
15. ayda: Kızamık, Kızamıkçık, Kabakulak.
18. ayda: Difteri, Boğmaca, Tetanoz, Çocuk Felci, Menenjit.
24. ayda: Hepatit A.
30. ayda: Hepatit A

4 - 6 yaş arası: Kızamık, Kızamıkçık, Kabakulak, Difteri aşıları ve Difteri, Boğmaca, Tetanoz, Çocuk Felci, PPD kontrolü yapılıyor.

Her 10 yılda bir Hepatit B tekrarı yapılıyor

4 - 6 yaştan sonra her 10 yılda bir Tetanoz - erişkin dozu Difteri yapılıyor.

Sigara ile kuşatılan gençlik

Sigara içicisinin yüzde 90'ı 20 yaşından önce tiryaki oluyor

Marmara Üniversitesi Tıp Fakültesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Elif Dağlı, batı toplumlarında dışlanan sigaranın, Türkiye'de özellikle gençler arasında yaygınlaşmaya başladığını ve sigara içicilerin yüzde 90'ının, 20 yaşından önce bağımlı olduklarını söyledi.

Prof. Dr. Dağlı, bilimsel araştırmalara göre 15-19 yaş grubundakilerin yüzde 77'sinin, 12-15 yaş grubu arasındakilerin de yüzde 34'ünün sigara kullandığını belirlediğini kaydetti.

Bu durumda genç nüfusun 5'te 4'ünün sigarayla tanışmış olduğunu ifade eden Prof. Dr. Dağlı, "Bu grup içinde, tiryakilerin yanı sıra bir kez içenler de bulunuyor. Dünya Sağlık Örgütü, 1 ay içinde 2 sigara içmeyi dahi, tiryaki olabilmek için yeterli görüyor" diye konuştu.

Prof. Dr. Dağlı, araştırmalara göre, sigaraya başlama yaşının 11-15 yaşından itibaren hızla arttığını vurgulayarak şöyle devam etti:

"Sigara içenlerin yüzde 90'ı, 19 yaşından önce bu alışkanlığı edinmiş. Gençlerin bu kadar erken yaşta sigaraya



başlamasının nedeni ise aileler. Çünkü çocuklar her şeyde büyüklerini örnek alıyorlar. Sigara kullanan anne ve baba, çocuğunun gelişmesini olumsuz etkiler, sağlıklı bir toplum oluşumuna katkı sağlar.

Çocuk sigara içmek isterse, nedense büyükler (Sigara içilmez, çünkü sağlığa zararlıdır) yerine, (Sus bakayım. Küçükler sigara içmez) diyerek, sigara içmenin sanki büyükler için bir hak olduğunu ifade ediyor. Çocuk da bunun doğal sonucu olarak, sigara içmeyi, büyümenin, kendini ispatlamanın göstergesi olarak görüyor.

Arkadaş çevresi de çocuğun sigaraya başlamasında diğer önemli faktör. Arkadaşlarına uyan çocuk, bir anda sigara içenler arasına katılıyor. Bir genç, en azından 10 arkadaşını etkiliyor. Televizyon ve basın,

bir argüman olarak sigarayı çok kullandığından, imaj için de sigaraya başlayanlar var."

Sigara şirketlerini hedefi

Sigara firmalarının, yeni genç müşteriler bulmak için politikalar ürettiğini anlatan Prof. Dr. Dağlı, sözlerini şöyle sürdürdü: "Sigara firmaları için 20 yaşından önce bağımlı yapılamayan müşteri, kaybedilmiş demektir. Bir sigara firması eğer bu gençleri ve çocukları sigara bağımlısı yapamazsa, 'çocuk doğurmamayan toplumun yok olması' gibi yok olacaktır. Bu insanlar bir şekilde bağımlı yapılmak zorundadır. (Bu insanlar bağımlı yapılmalı, gençler ve çocuklar kazanılmalı) diye düşünürler. Bunun için değişik yöntemler kullanırlar."

Değişik yöntemler

Prof. Dr. Elif Dağlı, sigara firmalarının, ço-

cukları ve gençleri bağımlı yapabilmeleri için değişik yöntemlere başvurduğuna dikkati çekerek şu örnekleri verdi:

"Sigara firmaları, (Gençler sigara içmesin), (Çocuklar sigara içmez), (Gençler araba kullanmaz ve sigara içmez, ders çalışır) gibi tahrik edici sloganlar kullanarak, tüm dünyada gençlik projelerine destek veriyorlar. Bu firmalar, her yolu deneyerek Türkiye'ye girmeye çalışıyorlar.

Türkiye'de bir dönem Boğaziçi Üniversitesi'ne 100 bin dolar vererek bir projeye katkı sağlamak istediler ama Milli Eğitim Bakanlığı bunu fark etti ve önledi.

Şimdi Türkiye'ye Formula 1 heyecanıyla girmek istiyorlar. Sigara reklamı yasak ama bunu delmek için her yolu deniyorlar. Bu firmalar maca giden yolda her yöntemi deniyorlar. Bunlara karşı sigaraya hiç başlamamış kuşağı korumak ve bunlara yenilerini katmak zorundayız." Prof. Dr. Dağlı, toplu taşıma araçları ve kapalı yerlerde sigara içmenin yasak olmasına rağmen buna uyulmadığını, yasak olan yerlerde sigara içenlerin, o birim yetkilisine şikayet edilmesi gerektiğini de sözlerine ekledi.

Jön sigaraları, olumsuz etkiliyor



Araştırmalar, filmlerde bol bol sigara içen film yıldızlarının genç ve çocukları da bu alışkanlığa sürüklediğini ortaya çıkardı.

ABD'de yapılan bir araştırma, filmlerde sigara içen yıldızların gençleri sigara içmeye yönlendirdiğini doğruladı.

Yaşları 10-19 arasında değişen 632 öğrencinin katılımıyla yapılan araştırmada, gençlerin sevdikleri sinema yıldızlarına, bir ile beş arasında değişen puan veremeleri istendi.

Gençlerin, en az iki filmde sigara içen yıldızlara, sigara içmeyen yıl-

puan verdikleri gözlemlendi. Sigaraya henüz başlamamış olan gençler, sevdikleri yıldızları, filmlerde sigara içtikleri için seçtiklerini söylediler.

Araştırmacılar, gençlerin çoğunun, sinema yıldızlarından etkilenecek sigarayı denediklerini, medyanın gençlerin sigara alışkanlıklarında etkisinin çok büyük olduğunu söylediler.

Filmlerde en çok sigara içen yıldızlar; Leonardo DiCapri, John Travolta ve Sheron Stone olarak belirlendi.

Konuyla ilgili araştırmanın sonuçları, British Medical Journal adlı tıp dergisinde yayınlandı.



Ücretsiz Dağıtım Noktalarımız

WIEN

2.Viyana

Ennsgasse	Aycan Market
Engertstr.	Global Minutes Telecom
Mühlfeldg.	Yilmaz Reisen
Springergasse	Imam-i Azam Camii
Taborstr.	Ahmet Yesevi Camii
Taborstr.	Akkaya İmbiss
Taborstr.	Antalya Kuyumcusu
Untere Augartenstr.	Prestige Sigorta Acentası
Vorgartenmarkt	Zor Fleischwaren KEG.
Truva İmbiss	Vorgartenmarkt Stand
Vereinsgasse	Altin Bäckerei
Volkertstr.	Altin Igne Tekstil

VOLKER MARKT

3.Viyana

Fasangasse	Akın Reisen
Hainburgerstr.	Ekici Ges.m.b.H.
Keinergasse	Hacı Bayram Camii
Keinergasse	Sultan's Kuhl
Keinergasse	Yozgatli Market
Landstr.Markthalle	Güngör Aile Kasabı

4.Viyana

Argentinerstr.	Esen Reisen
Argentinerstr.	Sila Market
Argentinerstr.	Tercüme Bürosu Emine
Naschmarkt	Ege GesmbH.
Südtiroler Platz	Varan Turizm
Theraslanungasse	Maksat Reisen

NASCHMARKT

5.Viyana

Arbeitergasse	Akdağ Supermarket
Einsiedlerplatz	Deniz Market
Embelgasse	Muradiye Camii
Obere Amtshausgasse	Aslan Bäckerei
Obere Amtshausgasse	Eurotel Shop
Rechtewienzeile	Gül Fırını
Schönbrunnerstr.	Pera Reisen
Schönbrunnerstr.	Terzi İsmet Sarac
Siebenbrunneng.	Halley Market

6.Viyana

Gumpendorferstr.	Reisebüro King
Linke Wien Zeile	Ulker Gürman

7.Viyana

Fatih Camii	Schottenfeldgasse
-------------	-------------------

9.Viyana

Nußdorferstr.	Efor Giyim
Garnisongasse	Halil Tekin KEG
Porzellanngasse	Halil Tekin Meisterbetrieb
Spitalgasse	Kresler İmbiss

10.Viyana

Buchengasse	Özel Market
Buchengasse	Teksan Tekstil GmbH
Colombusstr.	Hamidiye Camii
Erlachgasse	Bosporus Cafe
Favoritenstr.	Erba Mobilya
Favoritenstr.	Star Kuyumcusu
Gellertplatz	Nokta Textil
Gudrunstr.	Best Gold
Gudrunstr.	Can Tours
Gudrunstr.	Mega-Sat
Herzgasse	Vision Market
Keplerplatz	Handy Çankaya
Köglerg.	Südsee Feinkost
Laxenburgerstr.	Ayşe Yavan KEG
Leibnissgasse	Anadolu Market
Neilreichgasse	UTC Reisen
Neilreichgasse	Yunus Emre Camii
Pernersdorferg.	Anadolu Camii

Pernersdorferg.

Quellenstr.	Aydın Market
Quellenstr.	Akal Textil
Quellenstr.	Deha Halıcılık
Quellenstr.	Efe Tekstil
Quellenstr.	Gel Gör Süper Market
Quellenstr.	Özel Market
Quellenstr.	Pamukkale Süper Market
Quellenstr.	Schnitzel Quelle
Quellenstr.	Star Kuyumcusu
Quellenstr.	Süleymaniye Camii
Quellenstr.	Tirpan KEG
Rotenhofgasse	Basak Market
Troststr.	Sevim KEG
Viktor Adler Markt	Adler İmbiss
Viktor Adler Markt	Özer Mehmet & Hasan

VIKTOR ADLER MARKT

11.Viyana

Sedlitzkygasse	Anadolu Süpermarket
Gottschalkgasse	Baskent Export
Herbertgasse	Özkaya KEG
Rinnböckstr.	Pinar Market

12.Viyana

Arndtstr.	Güney Pastanesi
Arndtstr.	H&N Mobilya
Meidlinger Markt	Araxi Ges.m.b.H
Meidlinger Markt	Kral Kebap İmbiss
Niederhofstr.	Bilal Habasi
Ratschkygasse	Güven Kuyumcusu
Ratschkygasse	Yüksel Kuaför
Reschgasse	Yurt Bäckerei
Schönbrunnerstr.	Side Reisen
Wilhelmstr.	Ege Reisen
Wurmbstr.	Bayram Hemdem KEG

MEIDLINGER MARKT

14.Viyana

Meiselstr.	Özkan Mode
Reinlgasse	Beyazıt Camii
Sebastian Kehlgaſse	Takva Camii

15.Viyana

Avedikstr.	Turgay & Sedat Baran KEG
Felberstr.	Lifetime
Kurnbergergasse	Kocak Market
Mariahilferstr.	Kocak Market
Märzstr.	Kemal Emre Aile Kasabı
Märzstr.	Kent Bäckerei
Märzstr.	Ünsal Lebensmittel
Märzstr.	Orient Handy
Meisel Markt	Osman Alıcı Aile Kasabı
Plunkerg.	Aziyiye Camii
Reindorfgasse	Akdağ Supermarket
Sechshausenstr.	Lebensmittelgeschäft
Sechshauserstr.	OASE Kebab Haus

MEISEL MARKT

16.Viyana

Blumbergg.	Yilmaz Warenhandel KEG
Brunnengasse	Aktiv Koç
Brunnengasse	Zümrüt Kuyumcusu
Brunnengasse	Deha Halıcılık
Brunnengasse	Deniz Market
Brunnengasse	Hisar Aile Kasabı
Brunnengasse	Hürpas Market
Brunnengasse	Kopen Aile Manavı
Brunnengasse	Karaaslan GesmbH
Brunnengasse	Menzil İmbiss
Brunnengasse	Üçler Fırını
Brunnengasse	Vural Aile Kasabı
Brunnengasse	OASE Kebab-Haus
Koppstr.	Cebeci Ahmet Lebensmittel KEG
Liebhartgasse	Şık Berber
Märzstr.	Yilmaz Reisebüro
Neulerchenfelderstr.	Öztürk Çeyiz

Unsere Vertriebspunkte

Neulerchenfelderstr.

Neulerchenfelderstr.	Can Friseur
Neulerchenfelderstr.	Hürpas Market
Neulerchenfelderstr.	Etap
Neulerchenfelderstr.	Mode Haus 66
Neulerchenfelderstr.	Pilot Reisen
Neulerchenfelderstr.	Teleconcep, Recep Aktaş
Neulerchenfelderstr.	Telenet Work
Ottakringerstr.	Call Shop
Payergasse	Akdeniz Market
Payergasse	Kristal Erkek Kuaför
Schellhammergeſse	S&M Kuaför
Wattgasse	Yilmaz Demir KEG
Wendg.	Hicret Camii
Yppen Markt	Döner-İmbiss, Ziya İpek KEG
Yppenplz.	Gül Fırını

BRUNNEN MARKT

17.Viyana

Hernalserstr.	Geflügel Paradies
Hernalserhauptstr.	Mc. Handy Shop
Kalvarienberggasse	Hürpas Market
Mariengasse	Osmanlı Camii
Thelemanng.	Sultan Ahmet Camii
Wattgasse	Abidin Öner KEG

18.Viyana

Yeni Camii	Stuadgasse
------------	------------

20.Viyana

Allerheiligenplatz	Hasan Koc KEG
Bäuerlegasse	Team Twenty Kuaför
Dammstr.	Atip Camii
Drestnerstr.	Büſra Süper Market
Engertstr.	Özcan Market
Hannovergasse	Fatih Kuyumcusu
Hannovergasse	Handy Klink
Hannovergasse	Telefon International
Hannovergasse	Sultan Reisen
Hannover Markt	Anadolu Kasabı
Hannover Markt	Firma Coşkun
Hannover Markt	Vural Aile Kasabı
Hannover Markt	Nadir Çeçen GesmbH.
Hannover Markt	Kara Aslan GesmbH.
Othmargasse	Melis Coiffeur
Rauscherstr.	Selimiye Camii
Rauscherstr.	Ayten Keles KEG
Salzacherstr.	Akabe Camii
Walleinsteinstr.	Geflügel Paradies
Walleinsteinstr.	Pilot Reisen
Walleinsteinstr.	Sultan Kuyumcusu

HANNOVER MARKT

NIEDERÖSTERREICH

2100 KORNEUBURG

Donastr.	Korneuburg Camii
----------	------------------

2230 GÄNSENDORF

Wienerstr.	Gänsendorf Camiisi
------------	--------------------

2231 STRASSHOF

Hauptstr.	Ahmet Cerit
-----------	-------------

2410 HAINBURG

Wienerstr.	Ali BABA Kebab
Wienerstr.	Es Market Lebensmittel

2440 GRAMATNEUSIEDL

Neureisenbergstr.	Gramatneusiedl Camii
-------------------	----------------------

2460 BRUCK AN DER LEITHA

Hauptplatz	Bruck's Kebab Standl
------------	----------------------

2540 BAD VÖSLAUER

Castelliggasse	Atib Camiisi
----------------	--------------

2544 LEOBERSDORF

Südbahnstr.	Yasir Camii
-------------	-------------

2601 SOLLENAU

Wr. Neustadterstr.	Yeşil Camii
--------------------	-------------

2603 FELIXDORF

Schulstr.	Halley Market
-----------	---------------

2620 NEUNKIRCHEN

Rohrbacherstr.	Yeni ges.m.b.H
----------------	----------------

Tallgasse

Tallgasse	Ankara Bakkalı
Wienerstr.	Eyüp Sultan Camii
	Halley Market

2630 TERNITZ

Ruedlstr.	Reisebüro İdil
-----------	----------------

2700 WIENER NEUSTADT

Gymelsdorfergasse	Fatih Camii
Pernersdorferstr.	Danışman Market

3100 ST. PÖLTEN

Daniel Gran Str.	Ankara Cafe
Herzogenburgerstr.	Alem GesmbH
Herzogenburgerstr.	Halley Market
Herzogenburgerstr.	İstanbul Bakkalı
Herzogenburgerstr.	Şimşek KEG
Mühlweg	Bizim Bakkal
Linzerstr.	Handy Paradies

3130 HERZOGENBURG

Bachgasse	Camii
-----------	-------

3331 KEMATEN

Heide	Kematen an der Ybbs Camii
-------	---------------------------

3495 KREMS

Obere Wienerstr.	Camii
------------------	-------

OBERÖSTEREICH

4020 LINZ

Bethlehemstr.	Eser Lebensmittel
Humboldtstr.	Yıldırım + Türk
Landwiedstr.	Vural Süpermarket
Scharitzerstr.	Yıldırım Lebensmittel OEG
Schillerstr.	Koruyucu KEG
Wienerstr.	Aslan Gıda
Wienerstr.	Ege gıda pazarı
Wienerstr.	Kebap Mann

4050 TRAUEN

Linzerstr.	Çakmak Ges mbH
Fabrikstr.	Mevlana Camii
Badegasse	Traun Camii

4600 WELS

Kolpingstr.	Ulu Camii
-------------	-----------

SALZBURG

5020 SALZBURG

Elisabethstr.	Feinkost Pak
Stubergasse	Ünal Kebab

TIROL

6020 INNSBRUCK

Salunerstr.	Camii
-------------	-------

6330 KUFSTEIN

Oskar Pirlo Str.	Star EDV Dienstleistungen
------------------	---------------------------

VORARLBERG

6900 BREGENZ

Rheinstr.	Yımpaş Ges.mbh
-----------	----------------

6850 DORNBIRN

Marktstr.	Camii
-----------	-------

BURGENLAND

7111 PARNDORF

Brucknerstr.	Pamdorf Camii
--------------	---------------

STEIERMARKT

8020 GRAZ

Babenbergerstr.	Akdağ OEG
Josef-Hubergasse	Graz Camii

Değerli dağıtım noktası sahibi ve çalışanlarına gönülden teşekkür ederiz.
Dağıtım yapmak isteyenlerin (01) 402 27 12 23 Telefon numarasını aramaları rica olunur.

Tukaş'tan serinleten lezzetli içecek "Cool"



Ürün yelpazesini yeni ürünlerle sürekli genişleten Tukaş, sıcak yaz günlerinde serinlik arayanların tercih edecekleri "Cool" meyve aromalı toz içecekleri piyasaya sundu.

Gıda sektörünün köklü kuruluşu Tukaş, içecek sektörüne yeni bir ürün kazandı. "Cool" markasıyla piyasaya sunulan toz içecekler, sıcak yaz günlerinde serinlik kaynağı olacak. Portakal, limon, vişne ve şeftali aromalı olmak üzere dört çeşitten oluşan Cool, 1 litre suyla karıştırılıp içiliyor. Günün her anında kolayca hazırlanabilen ve aile boyu



Tukaş Genel Müdürü Ahmet Uysal

içilebilen Cool, sıcak yaz günlerine canlılık ve eğlence katacak.

"Cool" vitamin deposu

Yalnızca 1 poşet Cool'un, bir kişinin günlük C vitamini ihtiyacını tek ba-

ni sağlayacak. 45 gramlık poşetlerde satışa sunduğumuz "Cool", uygun fiyatıyla da üstünlük kazanacak. Yani ürünümüzle toz içecek pazarında da "ili-alıyoruz." şeklinde konuştu.

Her yaştaki tüketicinin Cool'u kolayca hazırlayabileceğini belirten Uysal, "Amacımız, tüketicilerimizin zaman kaybını önleyip, onlara hijyenik, sağlıklı ve lezzetli bir içecek sunmaktır. Tüketiciler, gerçek meyve tadını Cool'da bulacaklar. Çünkü, toz içeceğin karışımı, yüzde yüz doğal maddeler içermektedir." dedi.

şına karşıladığını ifade eden Tukaş Genel Müdürü Ahmet Uysal, "Cool, son derece doğal bir içecek. Lezzetinin gerçek meyve tadına yakın olması, Cool'un diğer toz içeceklerle göre daha fazla tercih edilmesi-

Modacı şaşırdı!

Ünlü İngiliz modacı Vivienne Westwood'un 2001-2002 İlkbahar-yaz kreasyonu hayli cüretkar. Çılgın modacı, bu kez de marjinal tasarımlarıyla erkekleri kadınsı bir görünüme kavuşturması tepki topladı. Moda dünyasının aykırı isimlerinden biridir Vivienne Westwood. Özellikle erkek modası konusunda söz sahibi olan Westwood, yeni

bin yılın erkeğini kadın modasıyla buluşturmakta kararlı görünüyor. Milano'da düzenlediği 2001-2002 ilkbahar-yaz erkek kreasyonunun yer aldığı defilede İngiliz kadın modacı, erkek mankenlerin saçlarına gül takmaktan bile kaçınmadı. Erkekgiyiminden daha çok kadın giyimini andıran tasarımlarla podiuma çıkan erkek man-

kenler, bu giysileri hangi erkeklerin giyeceği konusunda pek bir bilgi vermediler. Dizlere kadar uzanan elbiseler, dar t-shirtler ve kısa pantolonlarla erkekleri yumuşatmakta kararlı görünen modacı, "Benim tasarımlarımı giyecek erkekler cesur bir karaktere sahip olmalıdırlar. Onları toplumun sahip olduğu normlarla kıyaslamak doğru değildir" diyor.



Slovakya'da çirkin saldırı

Bratislava - Millilerimizin Bratislava'da oynadığı Dünya Kupası grup eleme maçı öncesi Slovak holiganlar gurbetçilerimize saldırdı, iki kişiyi bıçakladı.

Hazırlıklı geldiler

TEK amaçları Milli Takımı desteklemek olan ve karşılaşma öncesi Bratislava'da gezinti yapıp maç saatini bekleyen Türk sporseverler ve yakın ülkelerden gelen gurbetçilerimiz Slovak holiganların gazabına uğradı. Türk sporseverleri her köşebaşında çeviren 70 kişilik holigan grubu sayıları 10 kişiyi bulmayan gurbetçilerimize bıçakla saldırıda

bulunurken iki seyircimiz çeşitli yerlerinden yaralandılar ve hastaneye kaldırıldılar.

Tribünde de sürdürdüler

GÖZÜ dönmüş Slovak grup stat dışındaki bu saldırıları stada da taşımak istediler ve zaman zaman olaylar çıkartıp Türk sporseverlere saldırılarına devam ettiler. Daha vahim bir durumu ise güvenlik güçleri önledi. Bu arada statta açılan 'Mohamed is jew' pankartı ise bu grubun ne amaçla geldiğini bir kez daha ortaya koydu. Öte yandan kabilemizin yetkilileri ise bu saldırıları sert bir dille kınadılar.

Hakan'dan Cuper'e cevap

HAKAN Şükür milli forma altında dün gece 33. golünü Slovakya filelerine gönderirken, kaçırıldığı penaltıya rağmen mükemmel de bir futbol sergiledi. Attığı kafa go-

lünden önce Hasan'a iki mutlak pozisyon hazırlayan, maç boyunca inanılmaz çalışan Kral, hem sergilediği oyun, hem de attığı golle, kendisini UEFA listesine bildirmeyen İnter'deki hocası Cuper'e de anlamlı bir mesaj göndermiş oldu.



XXXLutz

MUTFAK KAMPANYASI

HAZIR MUTFAK
ALIRKEN

15.000,-

tasarruf edin. Bu indirim kuponu
ile hazır mutfağımız **15.000,- ATS**
daha ucuza gelecek.



Made in Austria

Pürüzsüz ön cephesi ile
komple montaj mutfak takımı.
Kenar şeridi sağlam
gürgen ağacı işlemeli,
215x210 cm ebadında,
mutfak araç gereçleri hariç
16.990,-

(01110200 + Symbol 30)

16.990,-

Resimdeki mutfak takımı fiyatı

XXXL-İNDİRİMLİ MALLAR

EINBAUGERÄTE-GUTSCHEIN

Gültig bis 15.09.2001

Gilt nur für Kaufverträge, die
bis 15.09.2001 abgeschlos-
sen werden. Pro Person
und Einkauf nur ein Gut-
schein gültig.
Nicht in bar ablosbar. Nur
anzulösen bei Neukaufver-
trägen und nicht auf bereits
gelieferte Aufträge. Gut-
schein bei Werbe- und be-
reits reduzierten Ware nicht
gültig. Bei Inanspruchnah-
me können keine weiteren
Konditionen gewährt wer-
den. Gutscheine vor Einkauf
dem Einrichtungsberater
vorweisen.

XXXLutz

Was der alles hat.

(für einen Preisnachlass im Wert von ATS

15.000,-

auf Ihre Einbaugeräte*
bei Kauf einer Einbauküche
ab einem Einkaufswert von ATS
50.000,-

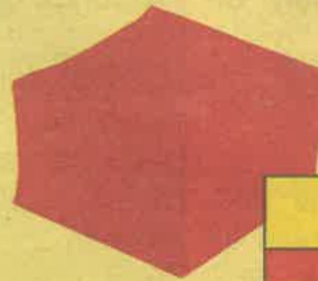
*ausgenommen sind nur Miele Geräte

Fritöz, 2000 Watt, ayar-
lanabilen termostatlı 2,5l
dolum kapasiteli **499,-**
(46240033)



499,-

2,5l dolum kapasiteli



Peçete,
Paketi 100 adet,
farklı renklerde,
paketi **29,-**
(50960001)

29,-

100 adet/paket

Tam otomatik kahve
makinası, super Aroma,
kahveye tat katan ön kay-
natma sistemi ile, 1,5lt'lik
su dolum kapasitesi ile,
250g altıklık, köpürtmeyi
sağlayan buhar borusu ile
sadece **4.999,-**
(46400037)



4.999,-

1,5lt'lik su dolum kapasiteli

XXXLutz in 2345 Brunn, Hubatschstrasse 4 XXXLutz in 1030 Wien, Kelsenstraße 9
XXXLutz in 1150 Wien, Hütteldorferstraße 23 XXXLutz in 1210 Wien, Brünnerstraße